MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 12262612 0

Жванецкая

КРИК БРОДСКОГО

Восемь стихотворений

для баритона и фортепиано

I. Zhvanetskaya

BRODSKY'S OUTCRY

Eight Poems

for Baritone and Piano

M
1621
Z49K7
2003
c.1
MUSIC

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761122626120

И. Жванецкая

КРИК БРОДСКОГО

Восемь стихотворений

для баритона и фортепиано

I. Zhvanetskaya

BRODSKY'S OUTCRY

Eight Poems

for Baritone and Piano

M
1621
Z49K7
2003
c.1
MUSIC

И. Жванецкая

КРИК БРОДСКОГО

Восемь стихотворений

для баритона и фортепиано

I. Zhvanetskaya

BRODSKY'S OUTCRY

Eight Poems

for Baritone and Piano

Москва • Moscow

ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ «КОМПОЗИТОР»
KOMPOZITOR PUBLISHING HOUSE

2003

ББК 85.94
Ж 11

LIBRARY
JUL 16 2003
UNIVERSITY OF TORONTO

Писать музыку на Бродского стало известной модой в девяностые годы, однако при поверхностном даже взгляде на цикл Инны Жванецкой понимаешь, что это — личное, написанное сердцем. Узнаешь черты музыканта и человека — душевную тонкость, юмор, ранимость. Музыка проста, графична и точна, интонация естественна, фортепианные интермедии в высшей степени уместны, умны, автор виртуозно балансирует между песенкой, лукавой в своей простоте, и речью, созвучной гениальным стихам.

Поздравим очаровательного автора и пожелаем счастья.

Александр Вустин

Ж $\frac{5204000000—019}{082(02)—2003}$ Без объявл.

© Издательский Дом "Композитор", 2003 г.

КРИК БРОДСКОГО

Восемь стихотворений для баритона и фортепиано

1996

I. Стихи на смерть Т. С. Элиота*

И. БРОДСКИЙ

И. ЖВАНЕЦКАЯ

Lento

p

Voce

1. Он у_мер в ян_ва_ре, в на_ча_ле го_да.

Piano

sf

Под фо_на_рем сто_ял мо_роз у вхо_да.

Ped.

Не у_спе_ва_ла по_ка_зать при_ро_да

* Стихотворение использовано композитором не полностью.

е_му сво_их кра_сот кор_де_ба_ лет.

От сне_га о_кна ста_но_

_ви_лись у_ же.

Под фо_на_рем сто_

_яя гла_ша_тай сту_жи.

На пе_ре_крест_ках

за_мер_за_ли лу_жи.

И дверь он за_пер на це_

_по_чку лет.

sf

Con moto

p

5. У_ же не Бог, а толь_ ко вре_мя, вре_мя

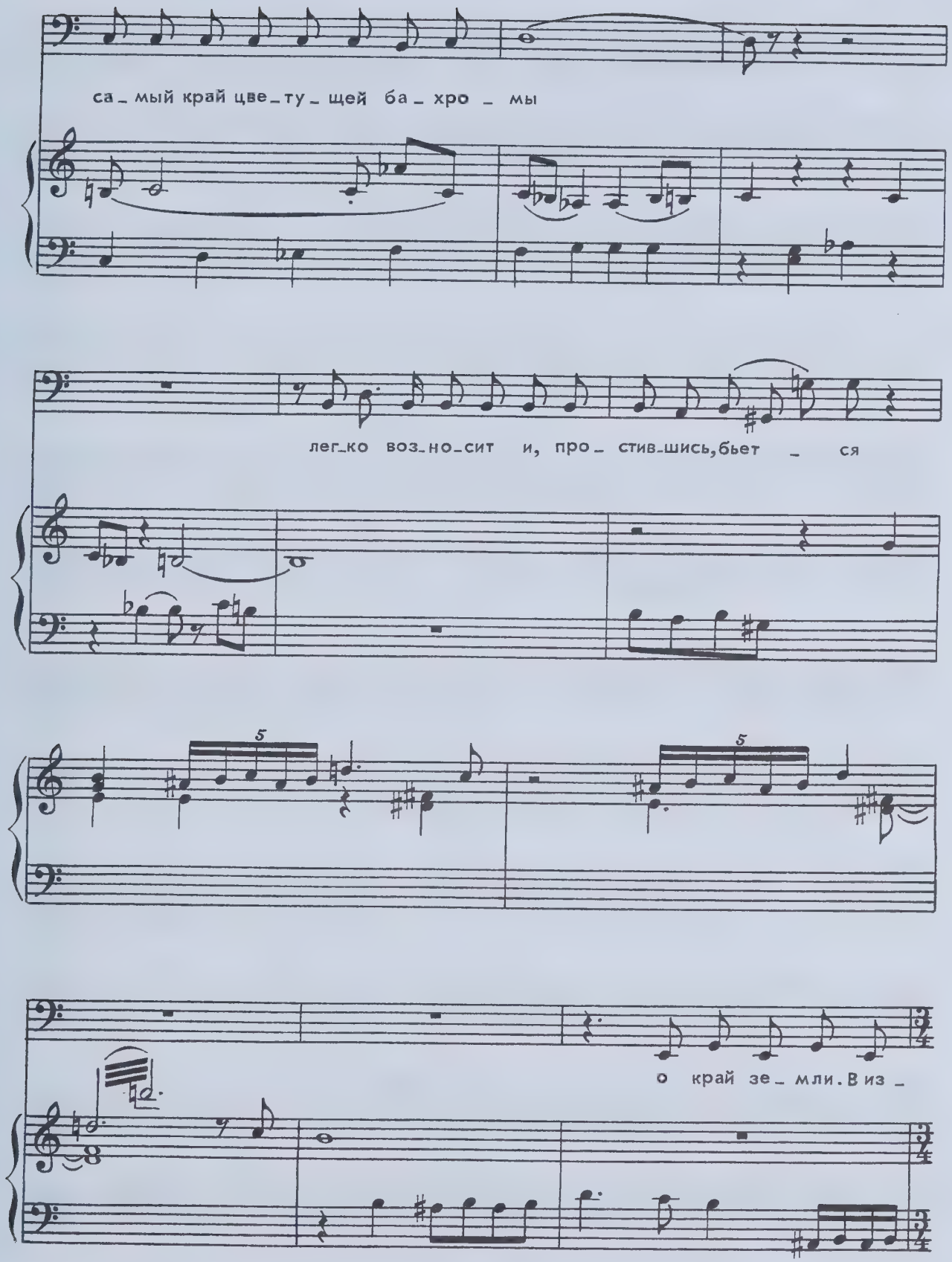
sf

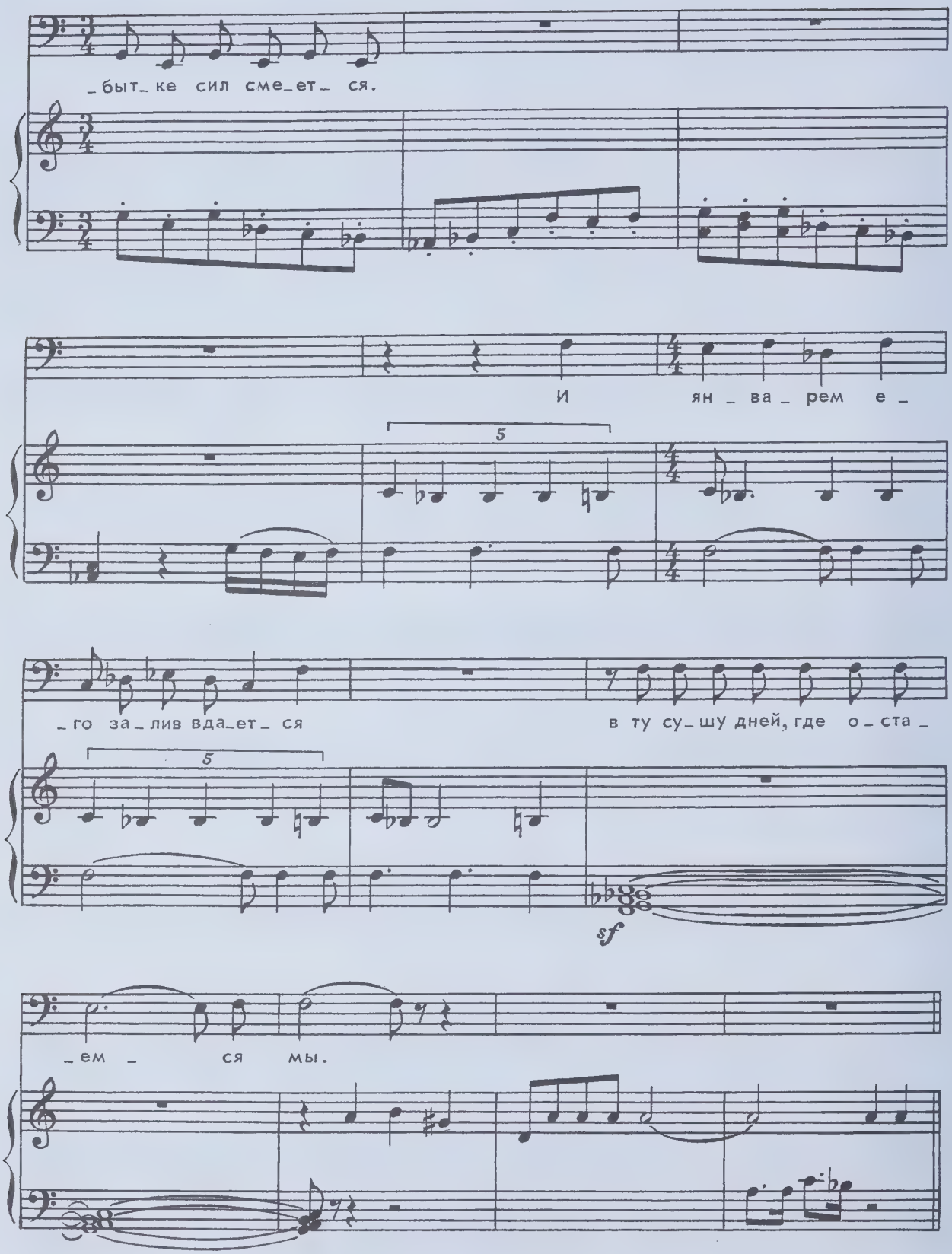
зо_вет е_ го. И мо_ло_до_е пле_мя

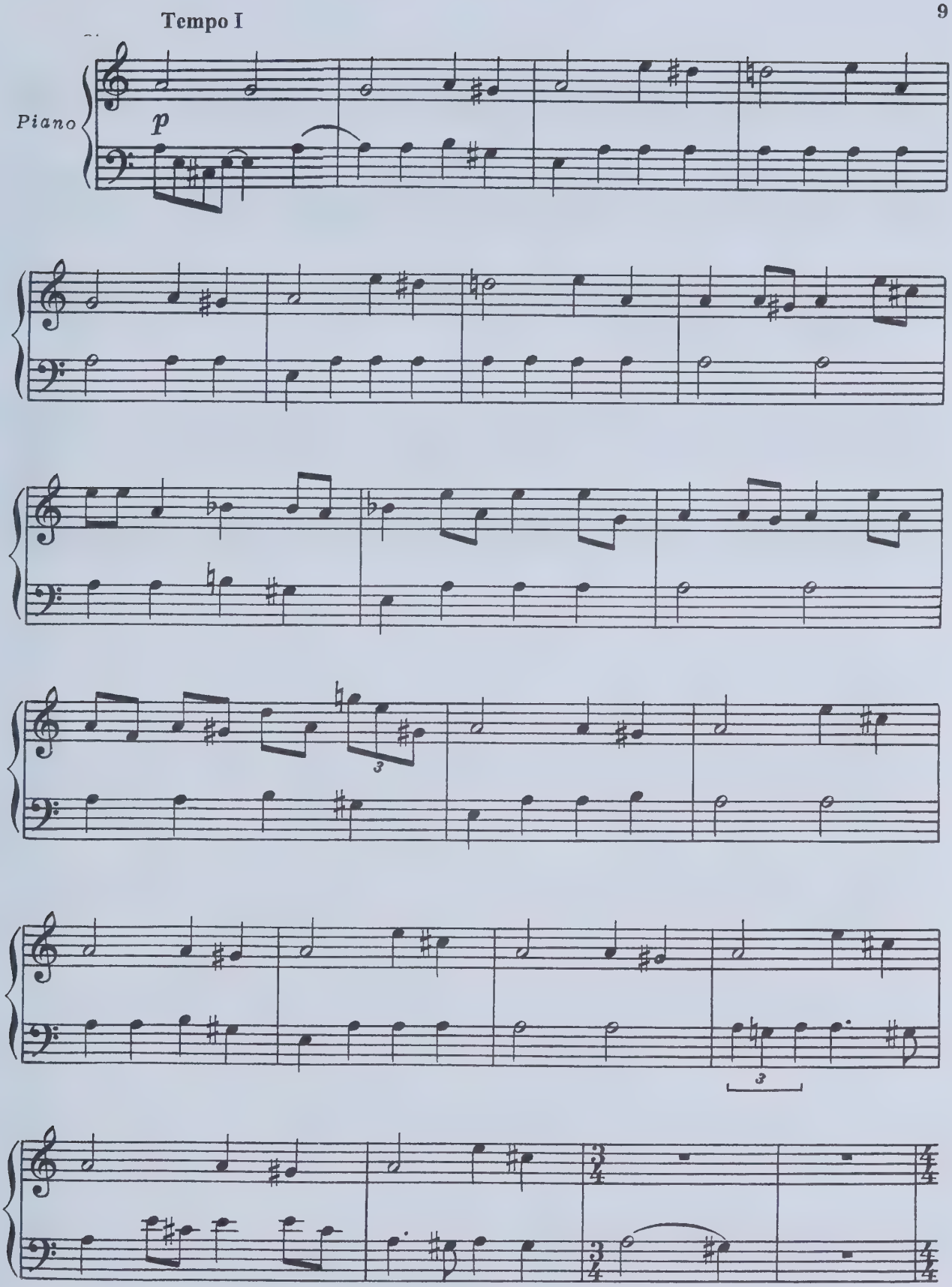
Ped.

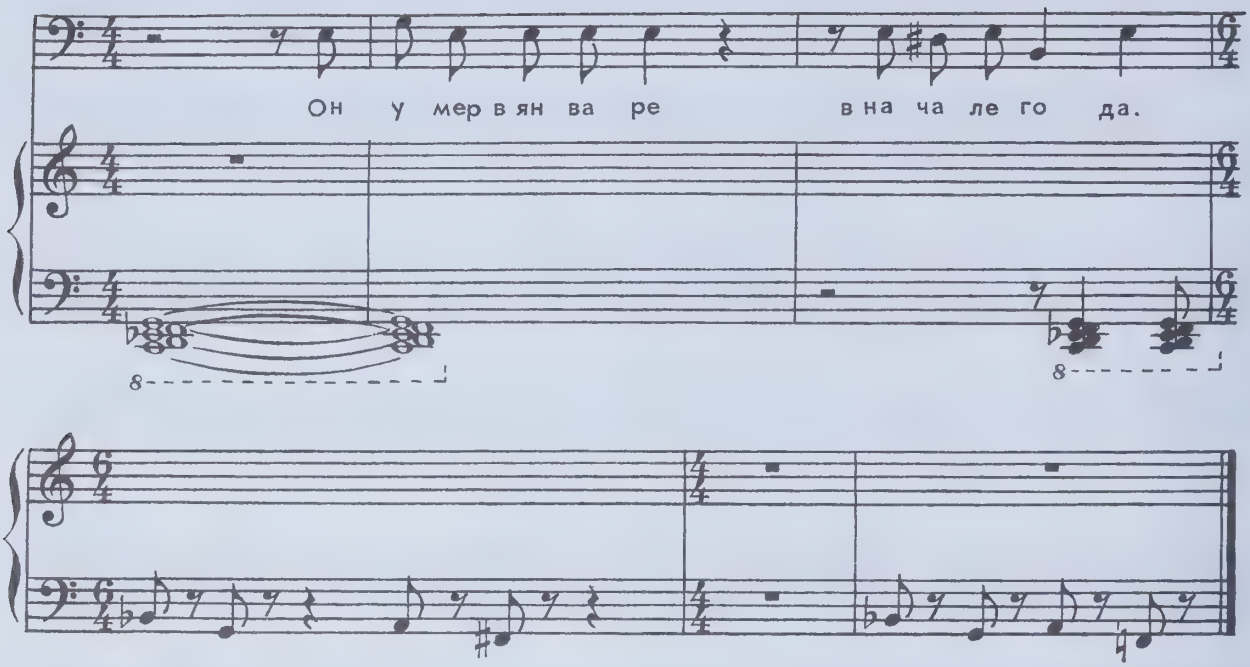
*

о_ гром_ных волн е_ го дви_ же_нья бре_мя на


са_мый край цве_ту_щей ба_хро_мы
лег_ко воз_но_сит и, про_стив_шись, бьет_ся
о край зе_мли. В из_


_быт_ке сил сме_ет_ ся.
И ян_ва_рем е_
_го за_лив вда_ет_ ся
в ту су_шу дней, где о_ста_
sf
_ем_ ся мы.


Tempo I
Piano
p



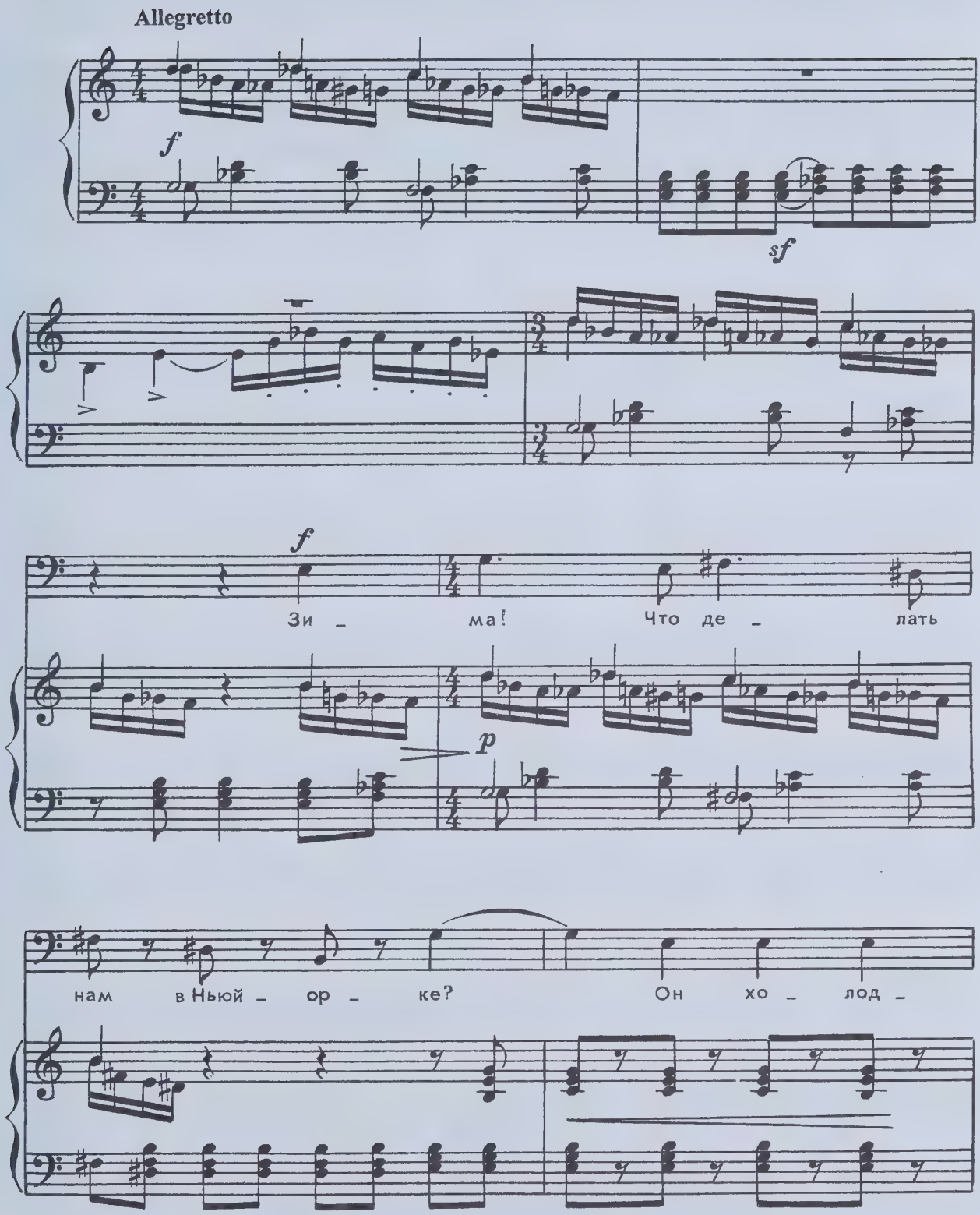
Он умер в январе, в начале года.
Под фонарем стоял мороз у входа.
Не успевала показать природа
ему своих красот кордебалет.
От снега стекла становились уже.
Под фонарем стоял глашатай стужи.
На перекрестках замерзали лужи.
И дверь он запер на цепочку лет.

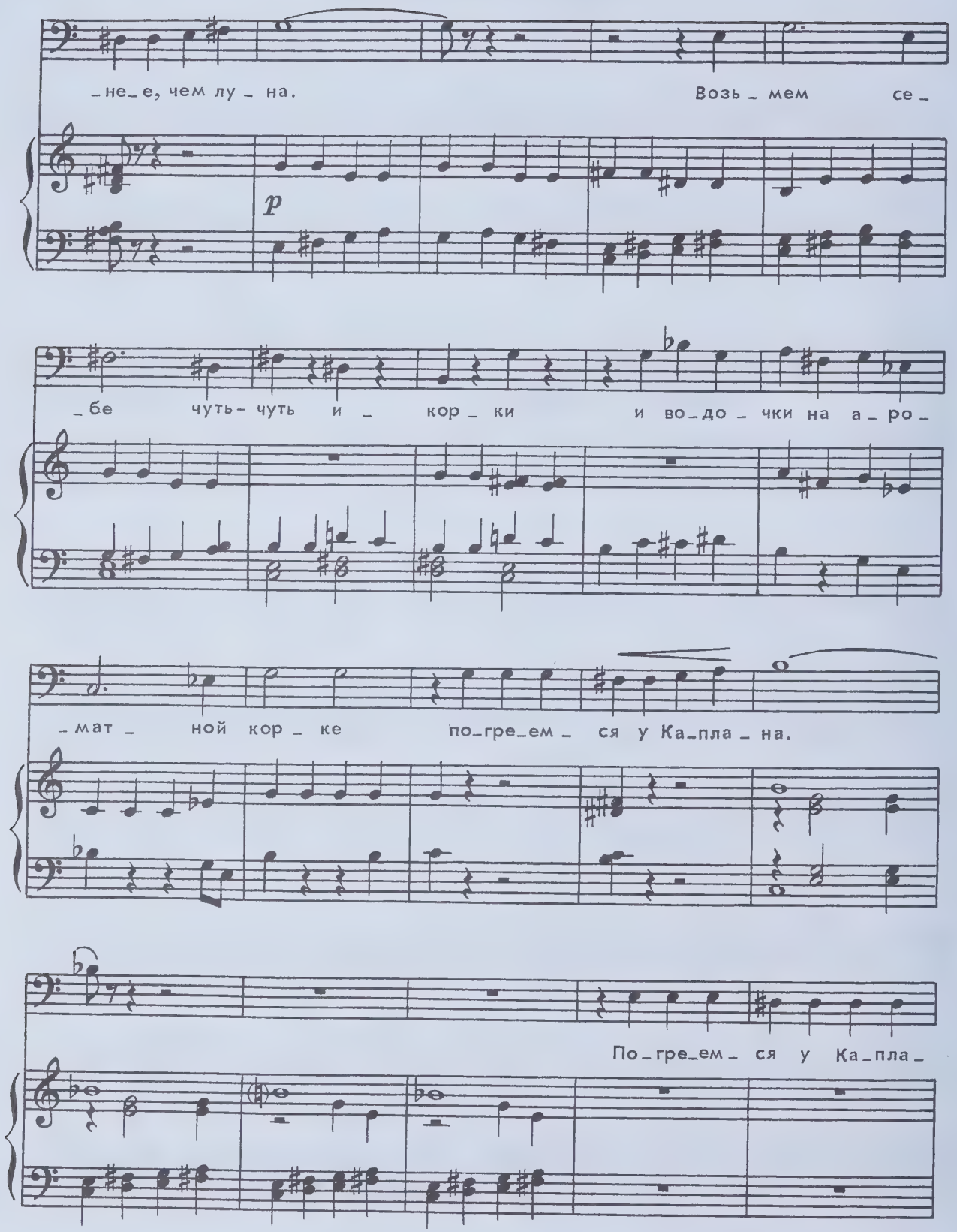
Наследство дней не упрекнет в банкротстве
семейство Муз. При всем своем сиротстве,
поэзия основана на сходстве
бегущих вдаль однообразных дней.
Плеснув в зрачке и растворившись в лимфе,
она сродни лишь эолийской нимфе,
как друг Нарцисс. Но в календарной рифме
она другим наверняка видней.

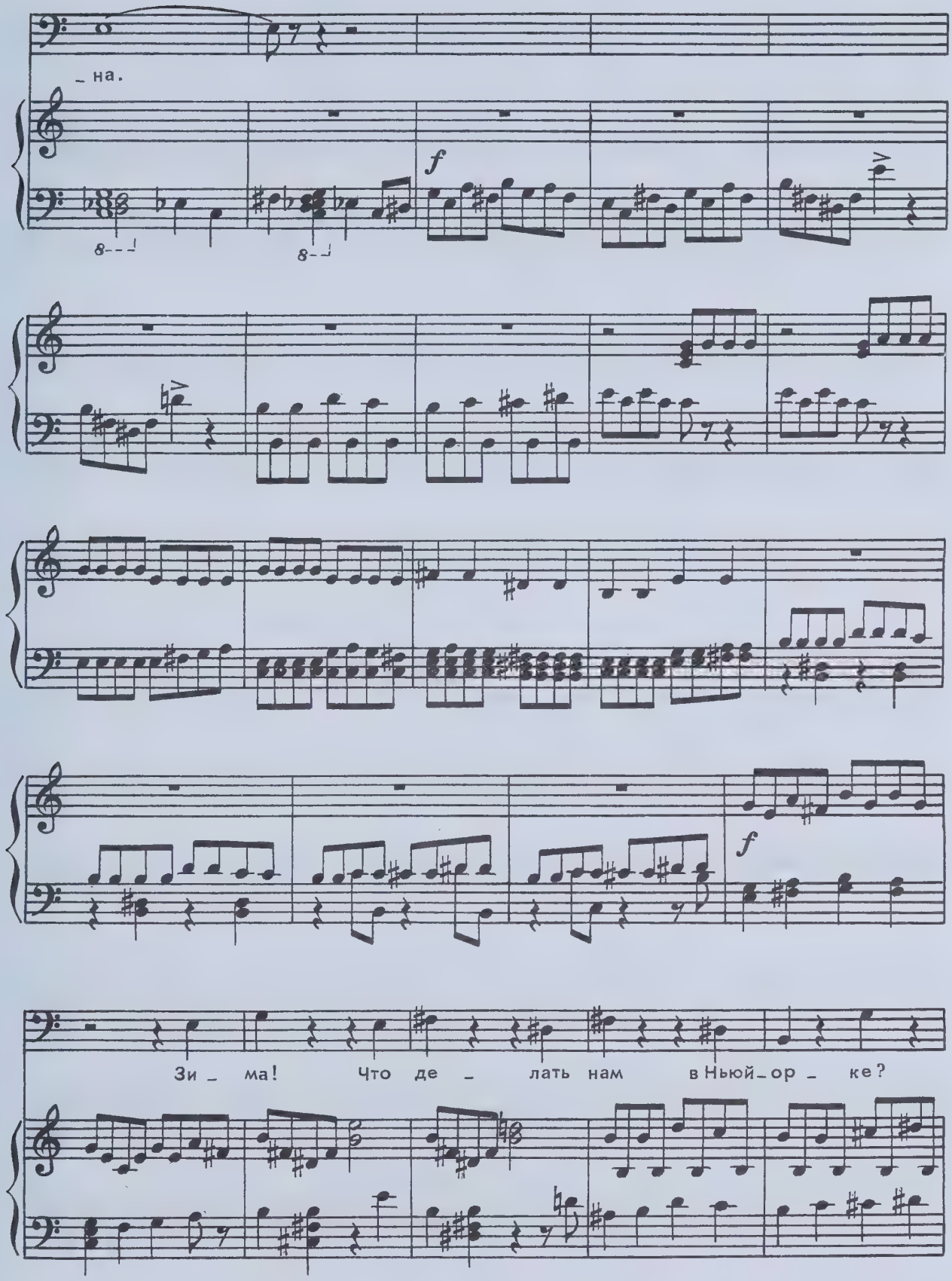
Без злых гримас, без помышленья злого,
из всех щедрот Большого Каталога
смерть вбирает не красоты слога,
а неизменно самого певца.
Ей не нужны поля и перелески,
моря во всем великолепном блеске.
Она щедра, на небольшом отрезке
себе позволив накоплять сердца...

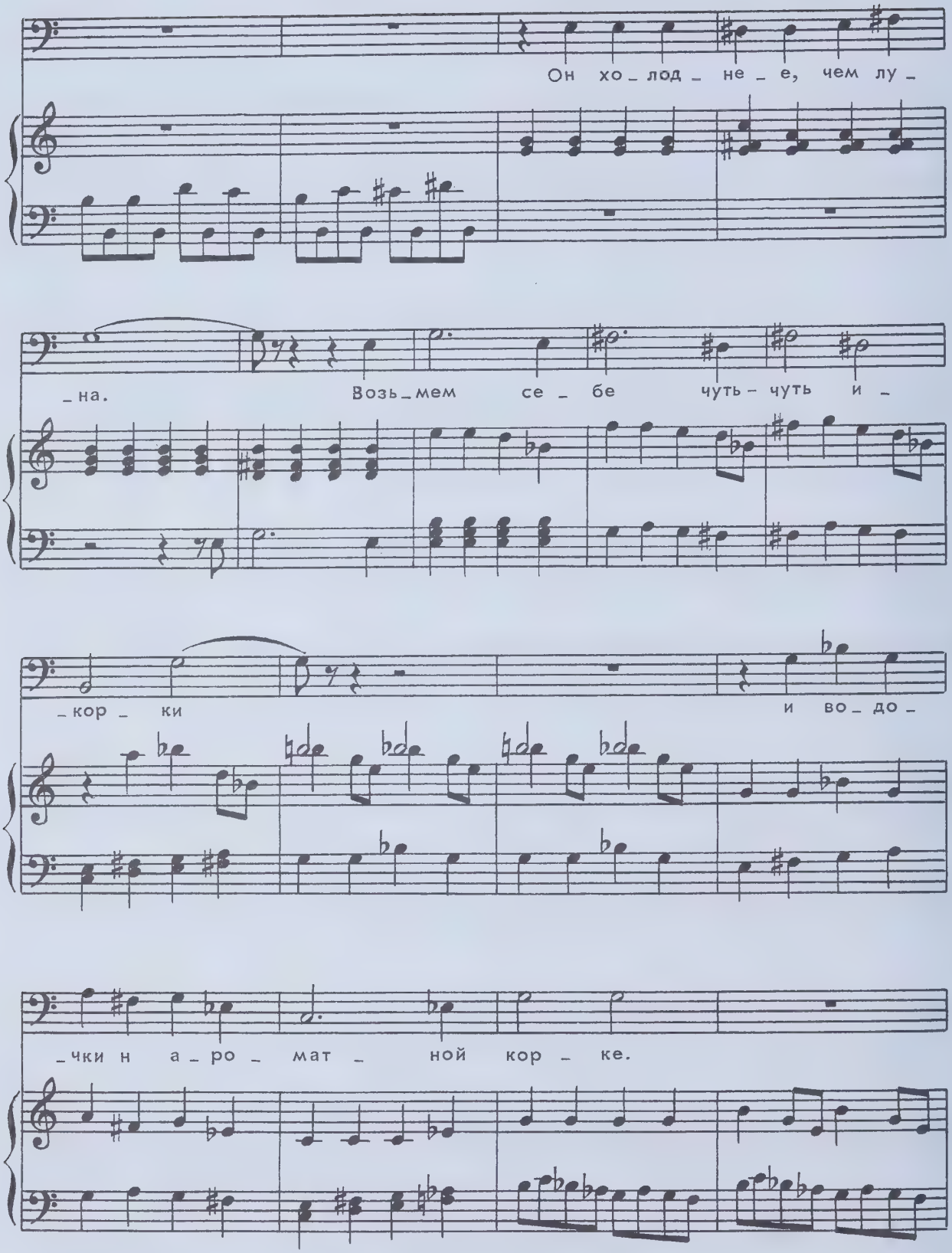
Уже не Бог, а только время, время
Зовет его. И молодое племя
Огромных волн его движенья бремя
На самый край цветущей бахромы
Легко возносит и, простившись, бьется
О край земли. В избытке сил смеется
И январем его залив вдается
В ту сушу дней, где остаемся мы.

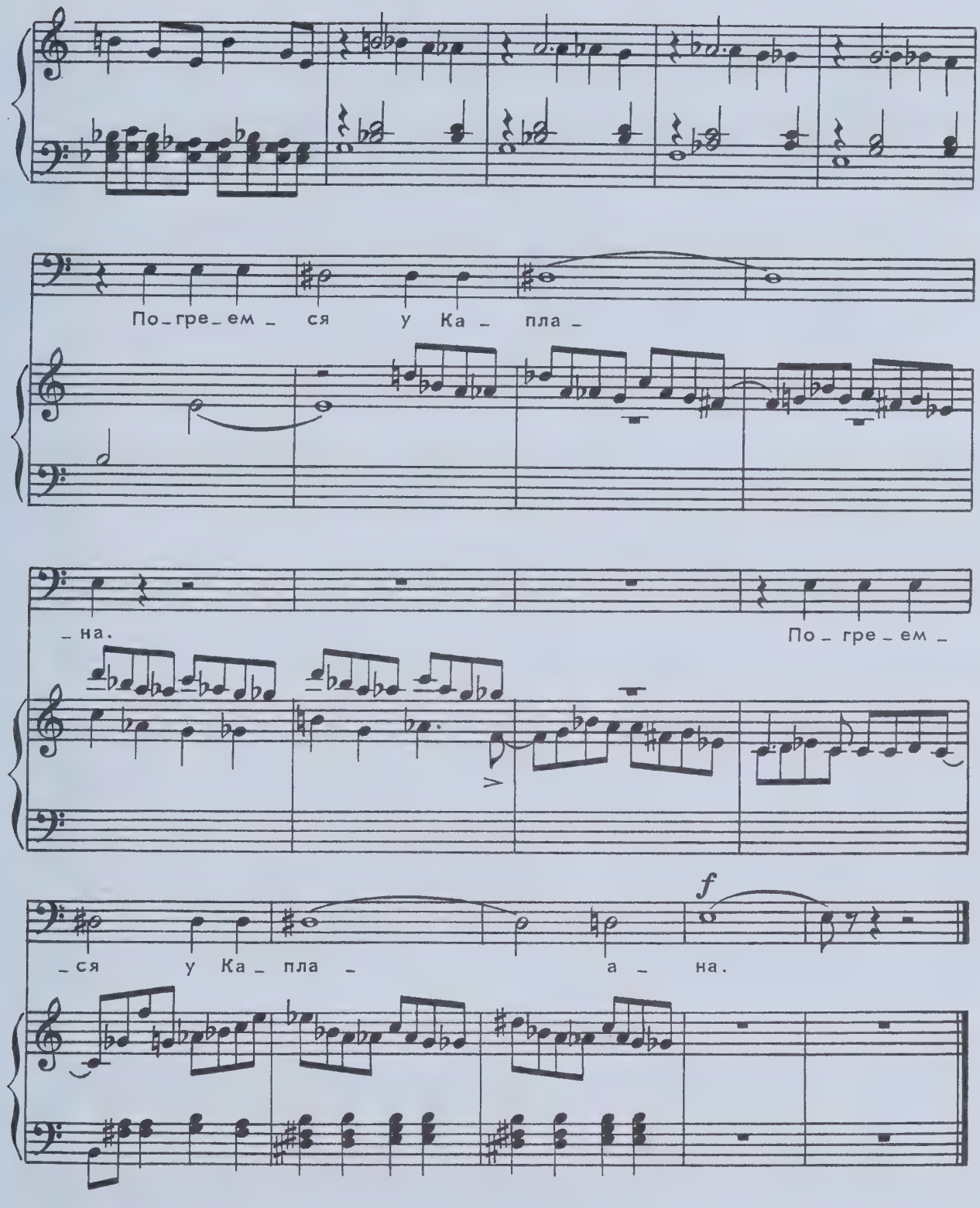
II. Погреемся у Каплана




_не_е, чем лу_на.
Возь_мем се_
p
_бе чуть-чуть и_кор_ки и во_до_чки на а_ро_
_мат_ной кор_ке по_гре_ем_ся у Ка_пла_на.
По_гре_ем_ся у Ка_пла_

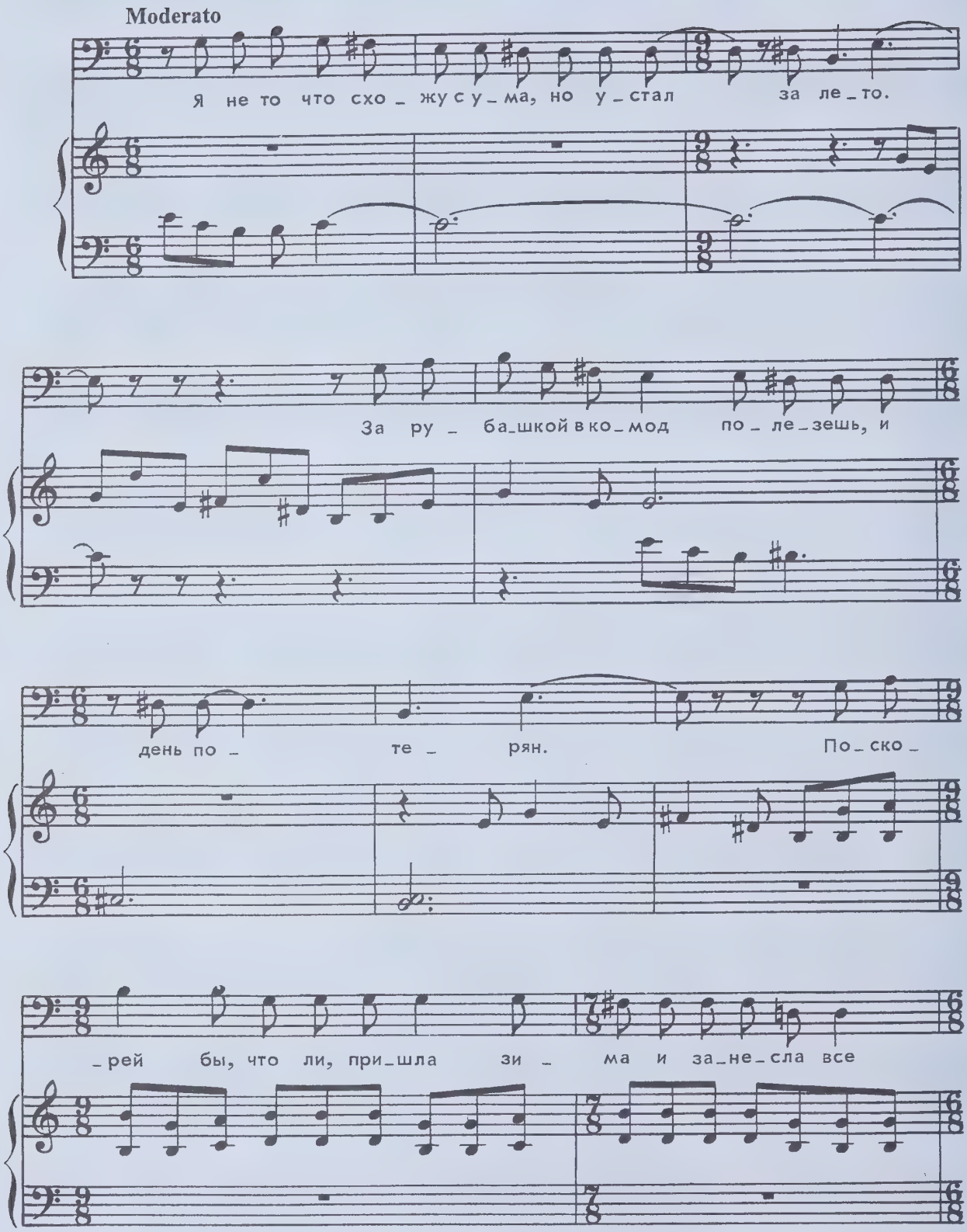

на.
f
f
Зи_ ма! Что де_ лать нам в Ньюй_ор_ ке?


Он хо_лод_не_е, чем лу_
_на. Возь_мем се_бе чуть-чуть и_
_кор_ки и во_до_
_чки н а_ро_мат_ной кор_ке.



Зима! Что делать нам в Нью-Йорке?
Он холоднее, чем луна.
Возьмем себе чуть-чуть икорки
И водочки на лимонадной корке
Погреемся у Каплана.

III. Халва Шираза



*) Название дал композитор

э_то— го_ро_да, че_ло_ве_ков, но для на_

_ча_ла зе_лень. Ста_ну спать,не раз_

_дев_шись, и_ли чи_тать с лю_бо_го ме_ста чу_жу_ю кни_гу,

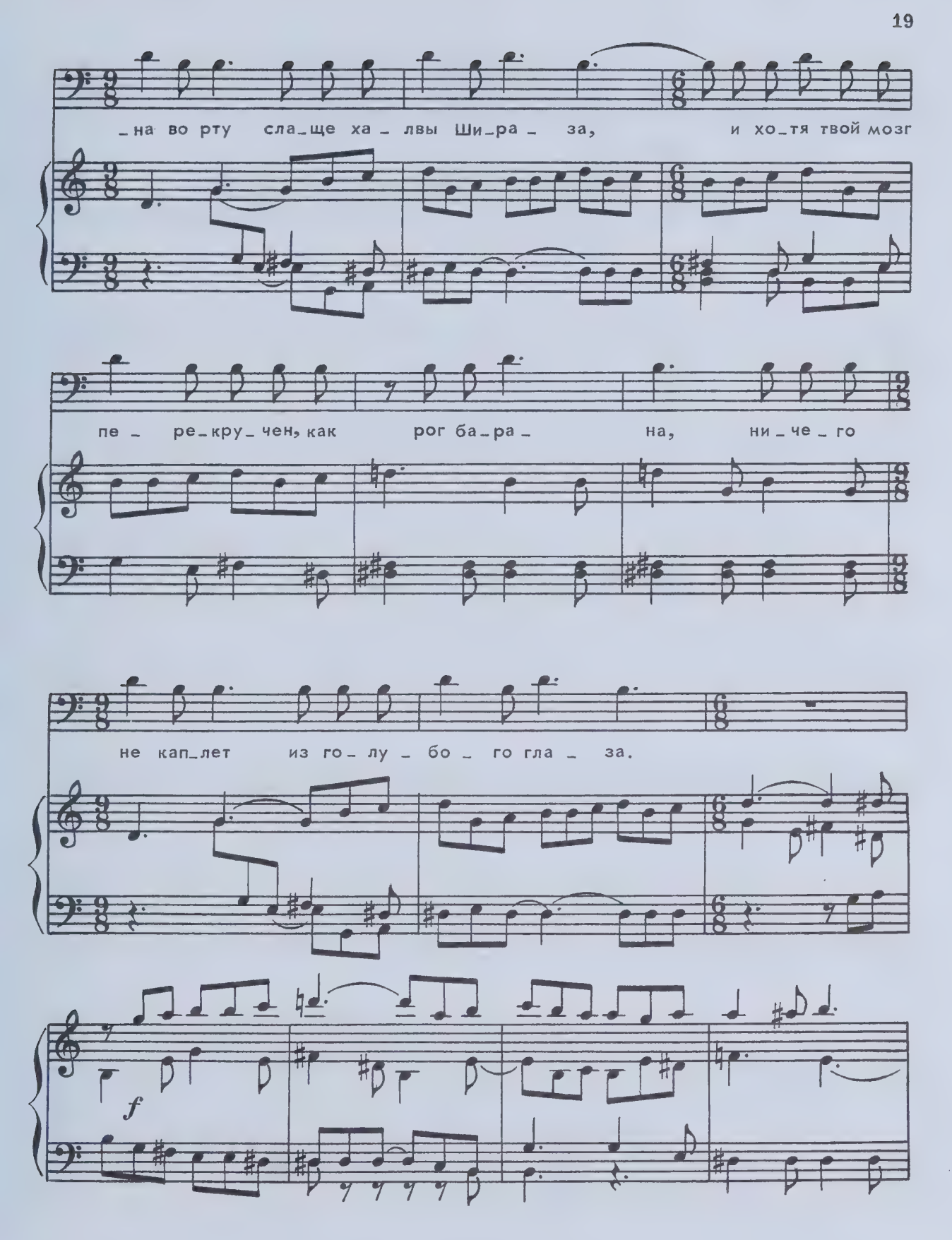
по_ка мест о_стат_ки го_да, как со_ба_ка, сбе_жав_ша_я

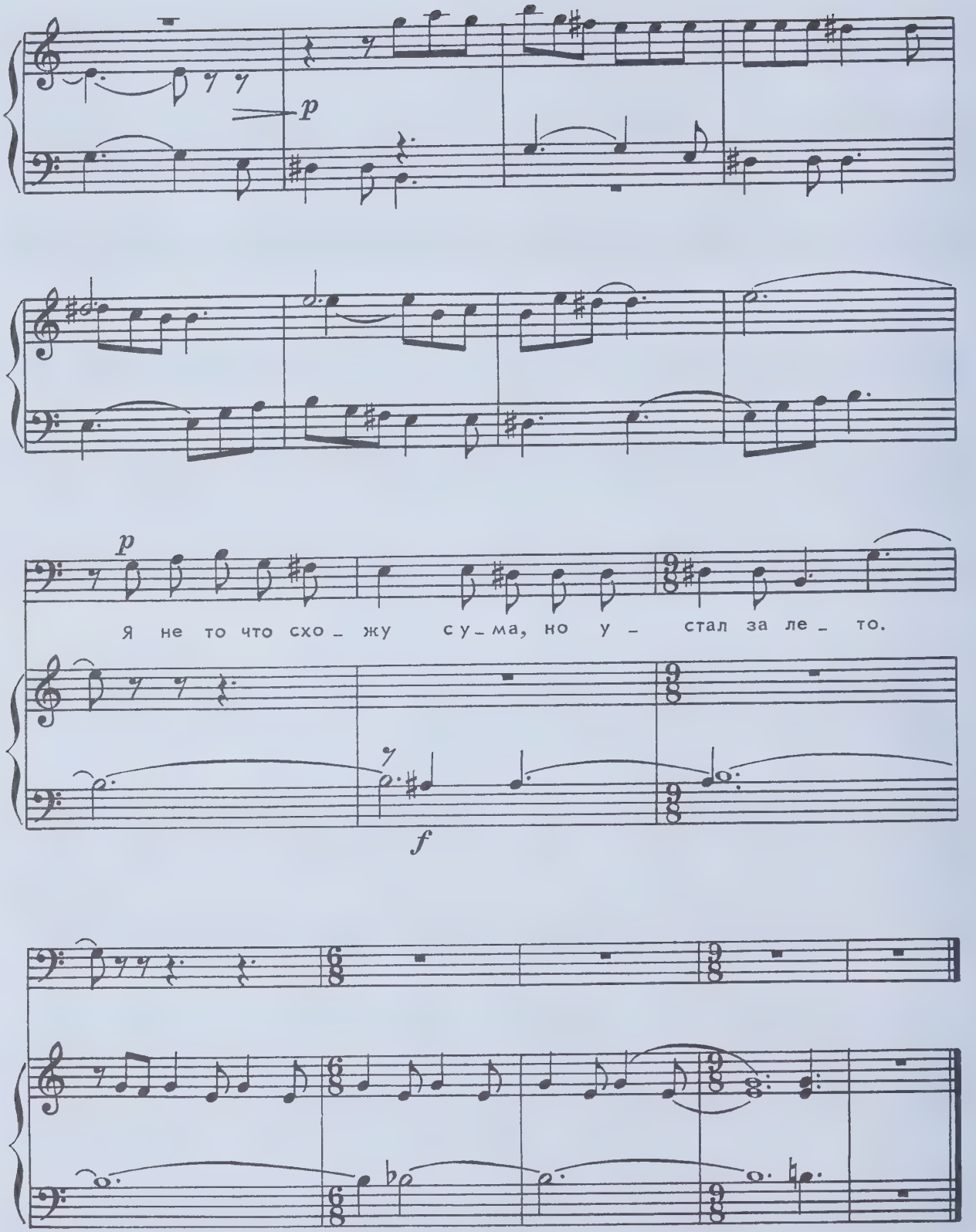
от сле_по_го пе_ре_ хо_дят в по_ло_жен_ном

ме_ сте ас_

_фа_ льт. Сво_бо_ да — э_то ко_гда за_бы_

_ва_ ешь от_че_ство у ти_ра_ на, а слю_

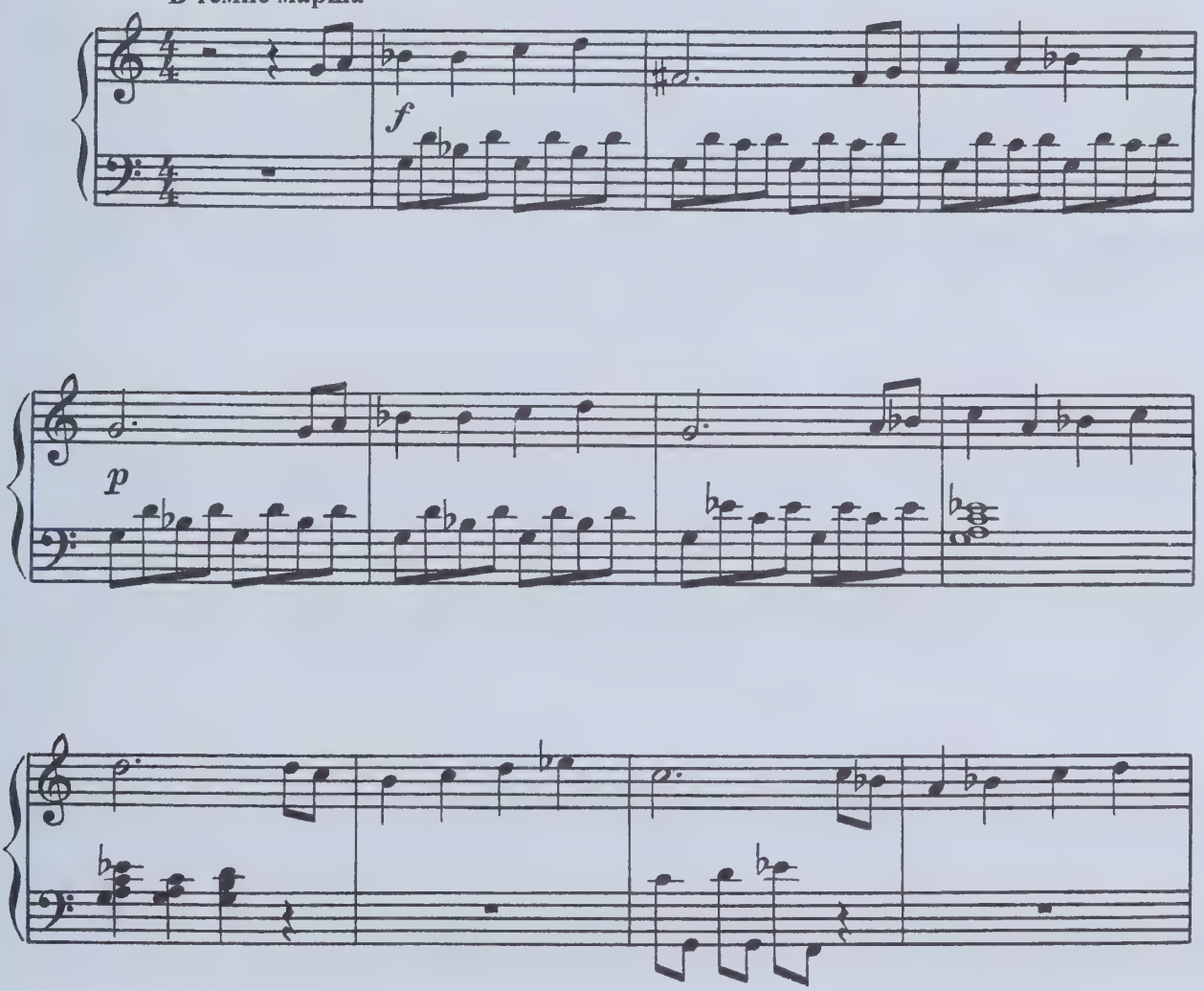

_на во рту сла_ще ха_лвы Ши_ра_ за, и хо_тя твой мозг
пе_ре_кру_чен, как рог ба_ра_ на, ни_че_го
не кап_лет из го_лу_бо_го гла_за.
f

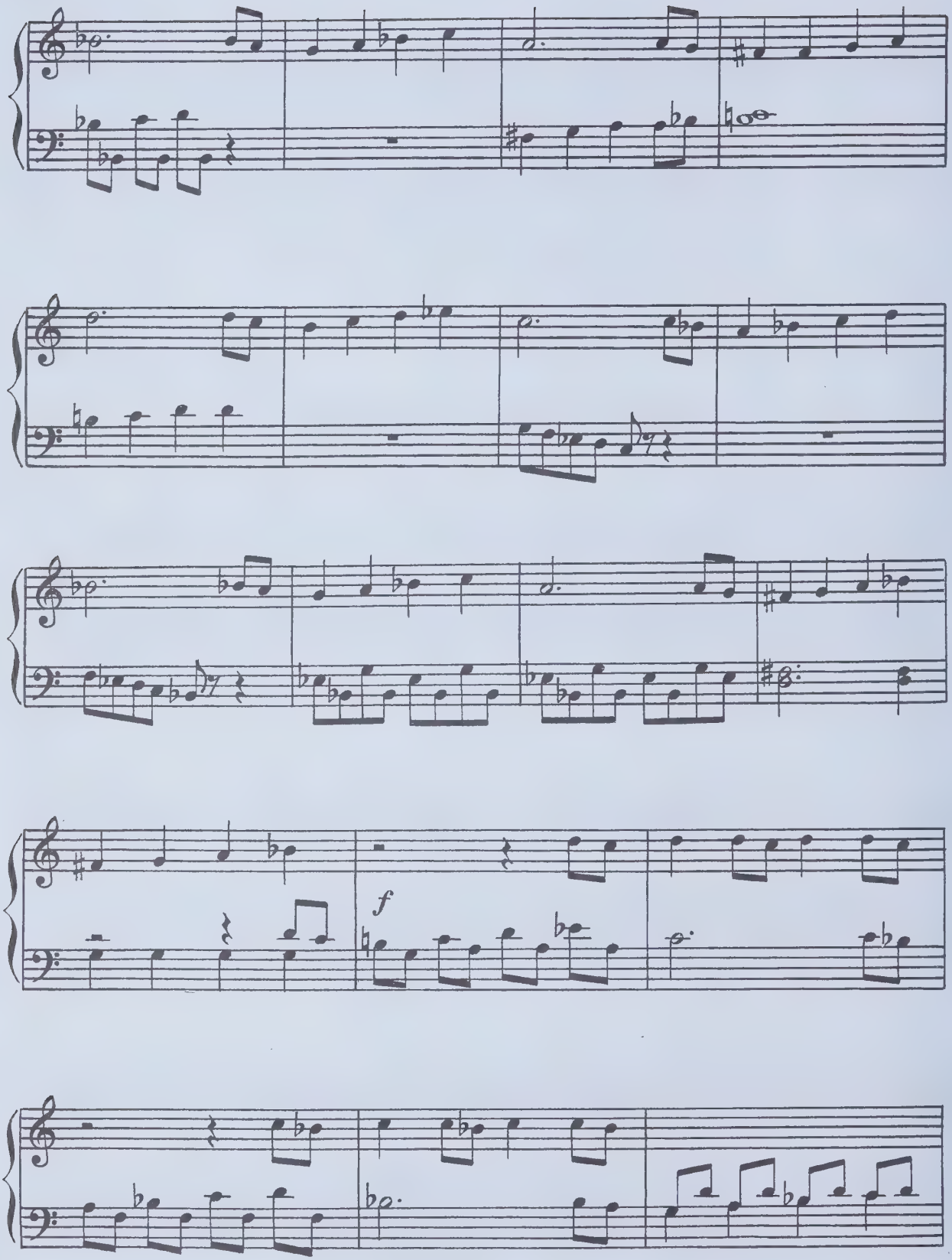

p
p
Я не то что схо_ жу с у_ ма, но у_ стал за ле_ то.
f

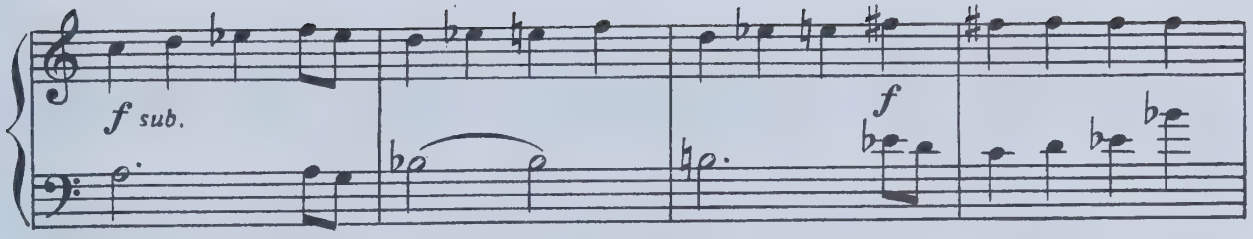
Я не то что схожу с ума, но устал за лето.
За рубашкой в комод полезешь, и день потерян.
Поскорей бы, что ли, пришла зима и занесла все это —
города, человеков, но для начала зелень.
Стану спать не раздевшись или читать с любого
места чужую книгу, покамест остатки года,
как собака, сбежавшая от слепого,
переходят в положенном месте асфальт. Свобода
это когда забываешь отчество у тирана,
а слюна во рту слаще халвы Шираза,
и хотя твой мозг перекручен, как рог барана,
ничего не каплет из голубого глаза.

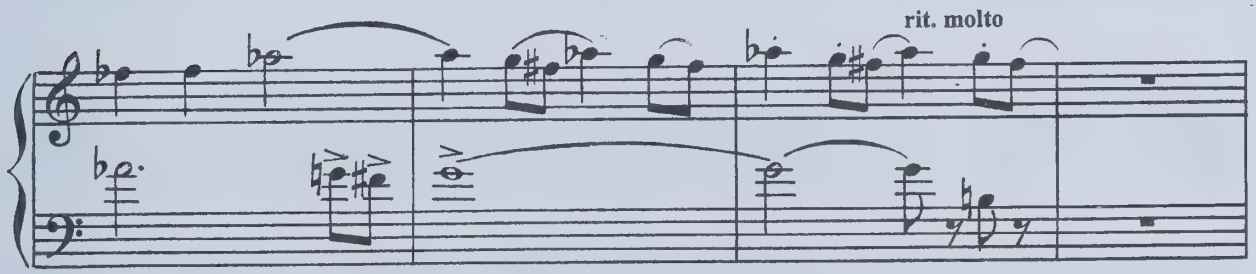
IV. Грустное воспоминание. Марш

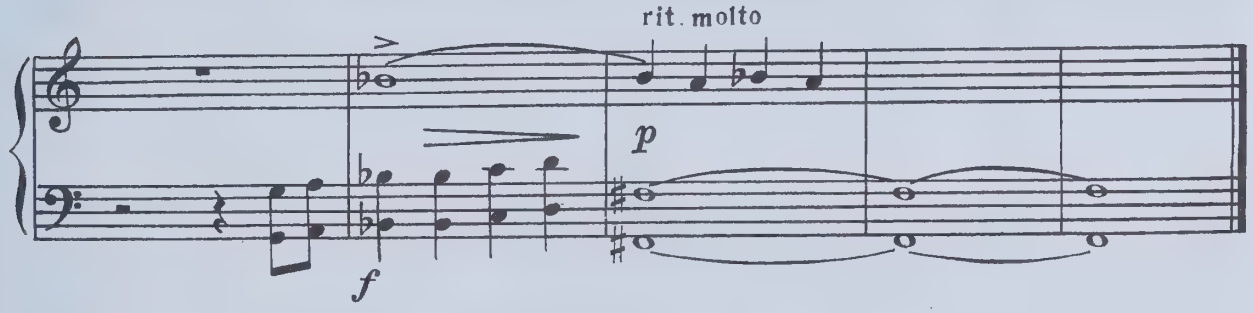
В темпе марша



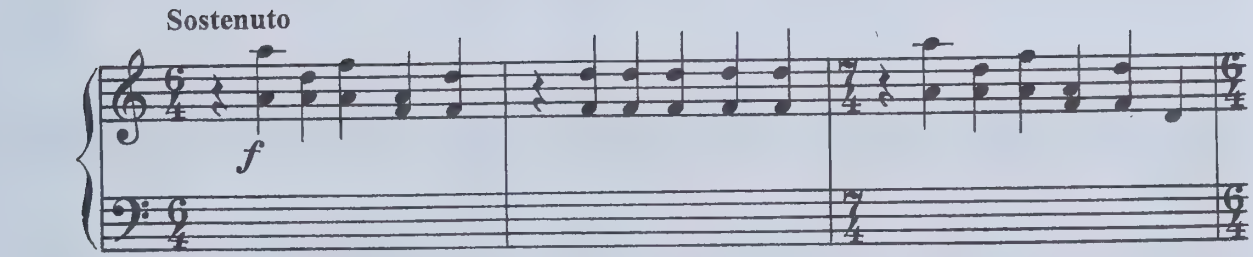

f

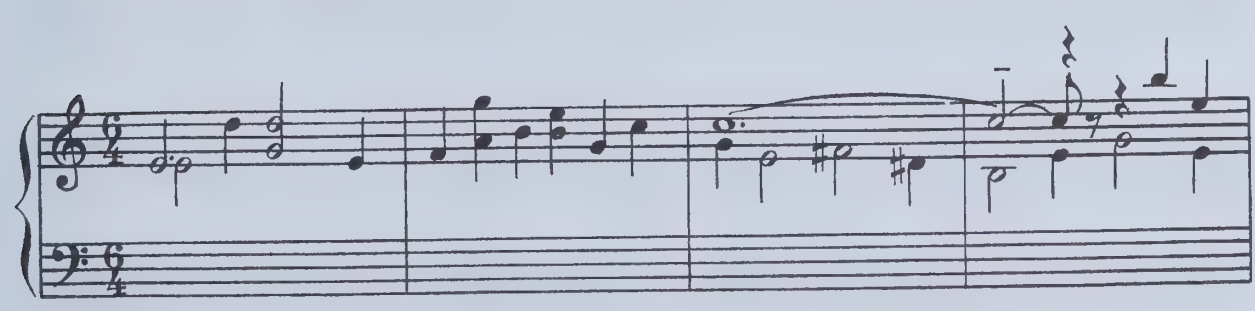


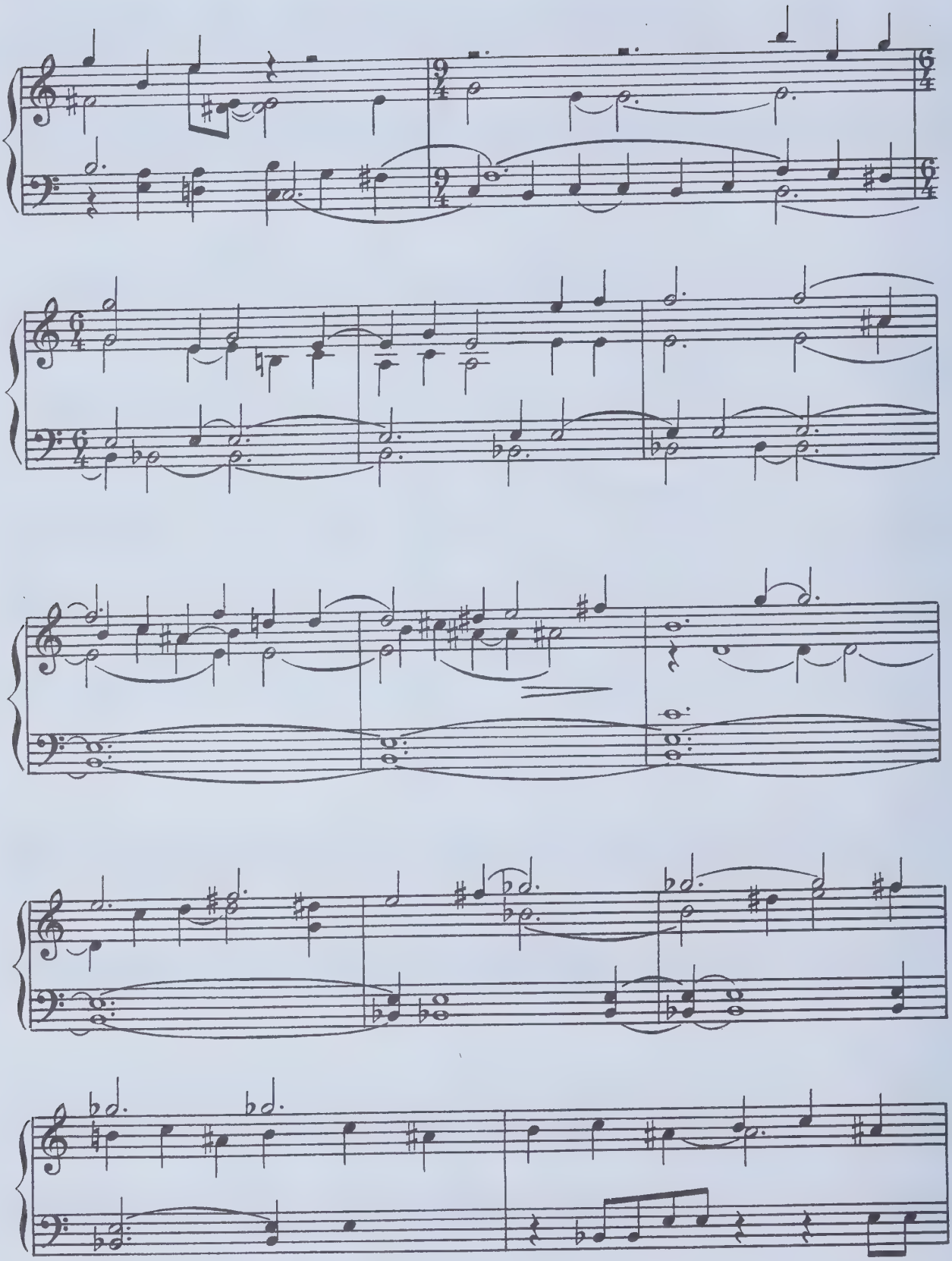


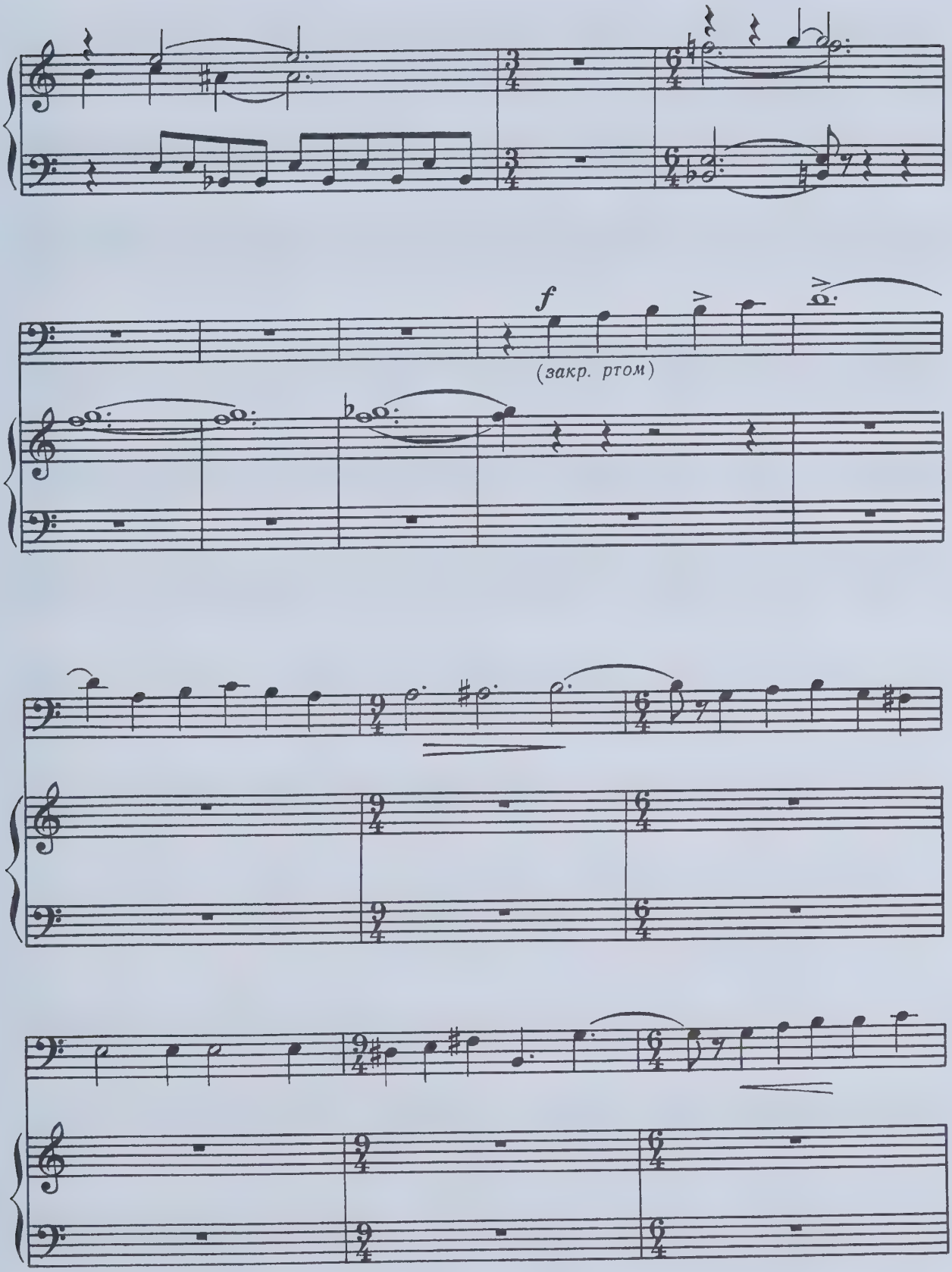


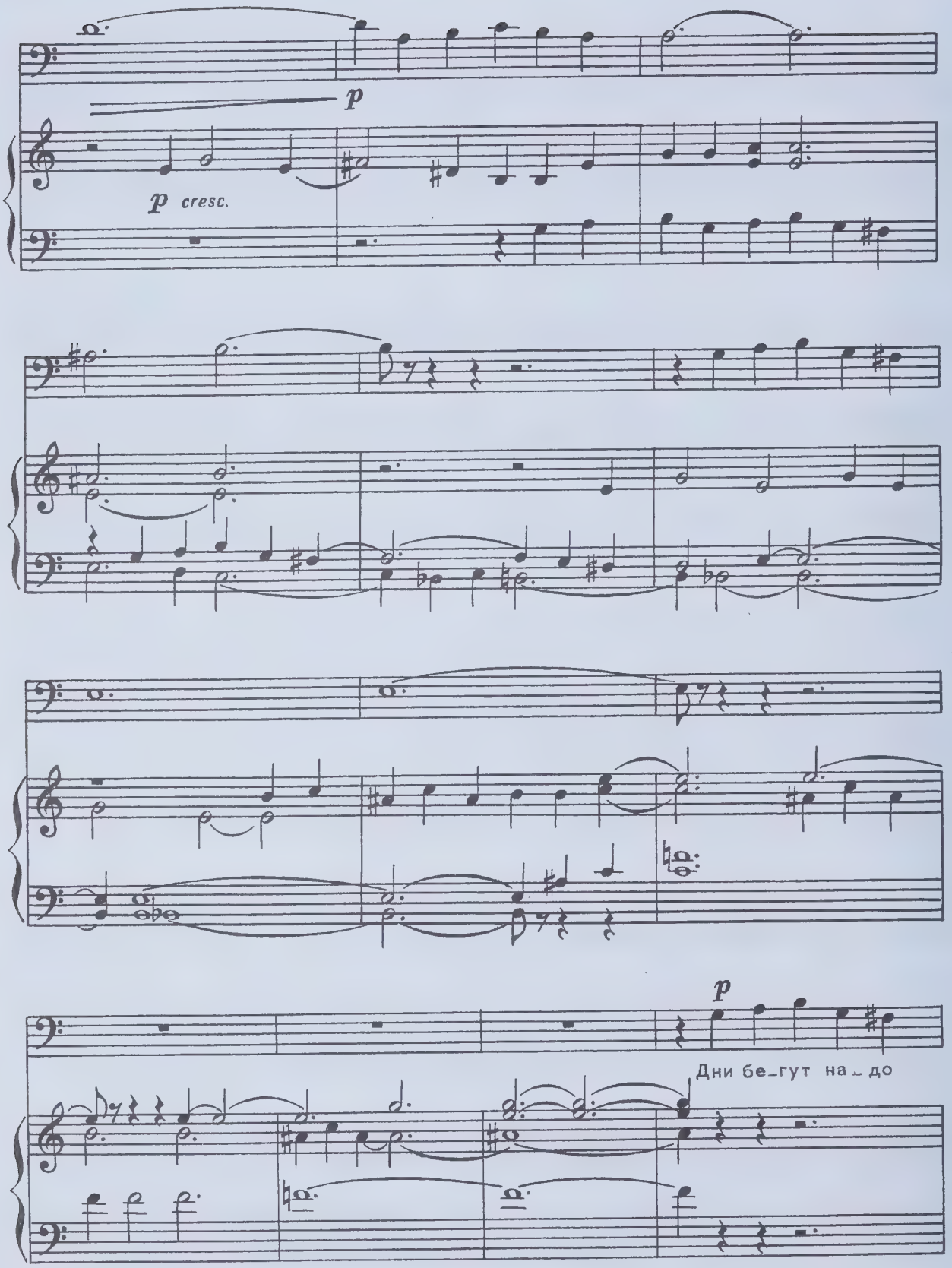
V. Дни бегут

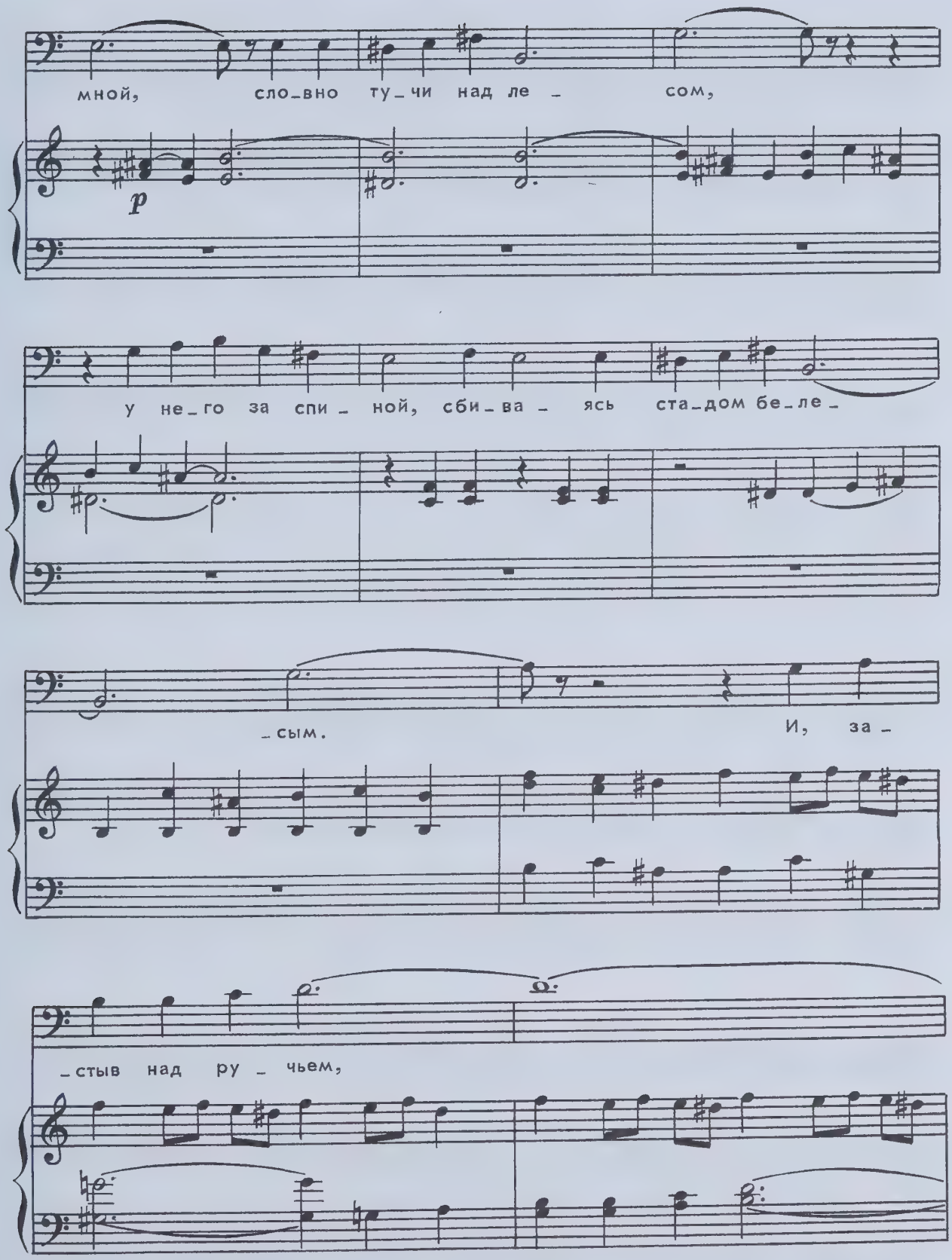







f
(закр. ртом)


p
p cresc.
p
Дни бе_гут на_до


мной, сло_вно ту_чи над ле_ сом,
p
у не_го за спи_ ной, сби_ва_ ясь ста_дом бе_ле_
сым. И, за
стыв над ру чьем,

sf

без мы – ча – нья и зво –

– на, на – ле – га – ют пле – чом на ог –

– ра – ду за – го – на.

И, за – стыв над ру – чьем, без мы –

f sub.

_ча_ нья и зво_ на, на_ле_

p sub.

_га_ют пле_чом на ог_ ра_ду за_го_

_на. И, за_ стыв над ру_ чьем,

Дни бегут надо мной,
словно тучи над лесом,
у него за спиной
сбиваясь стадом белесым.

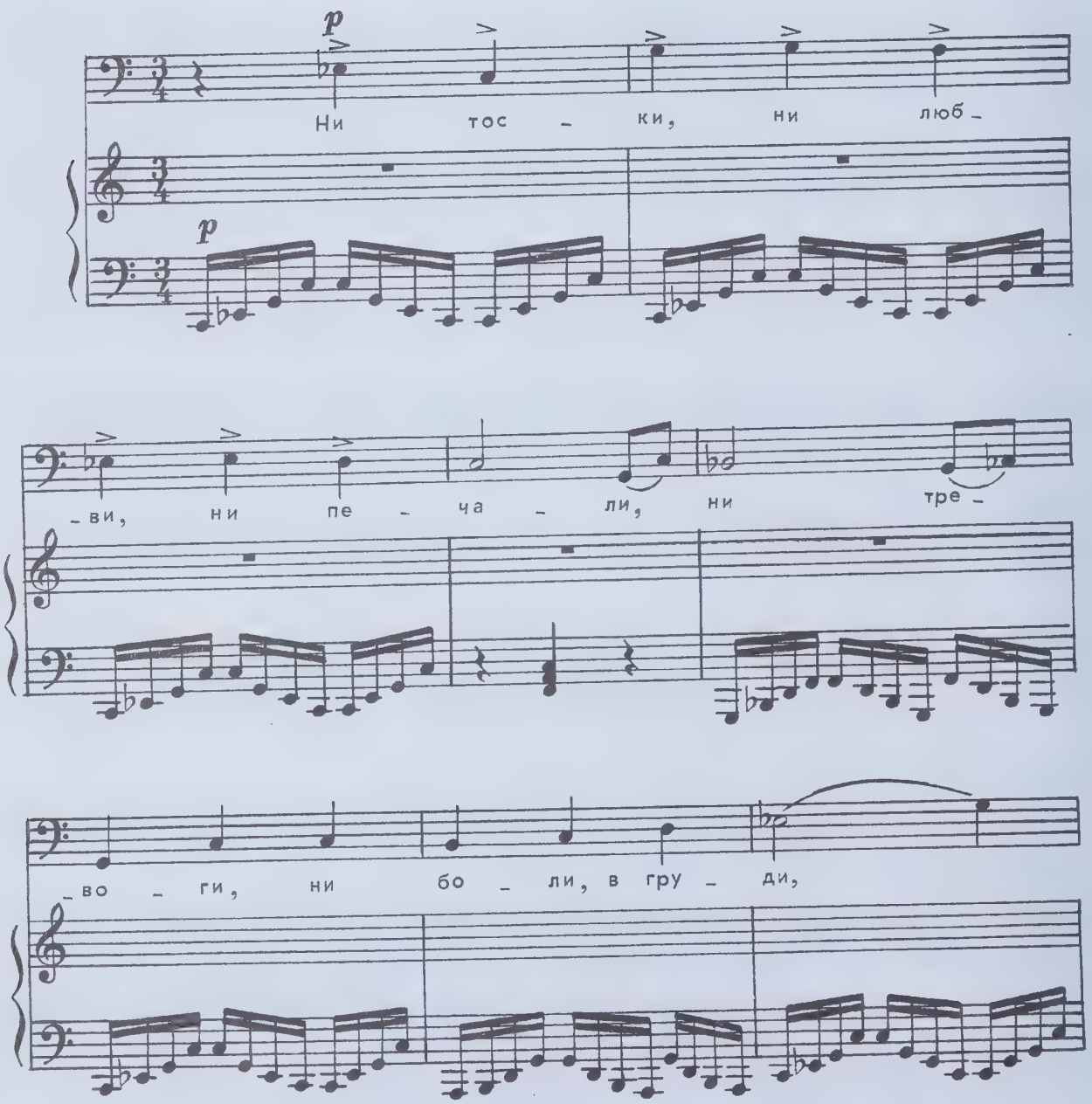
И, застыв над ручьем,
без мычанья и звона,
налегают плечом
на ограду загона.

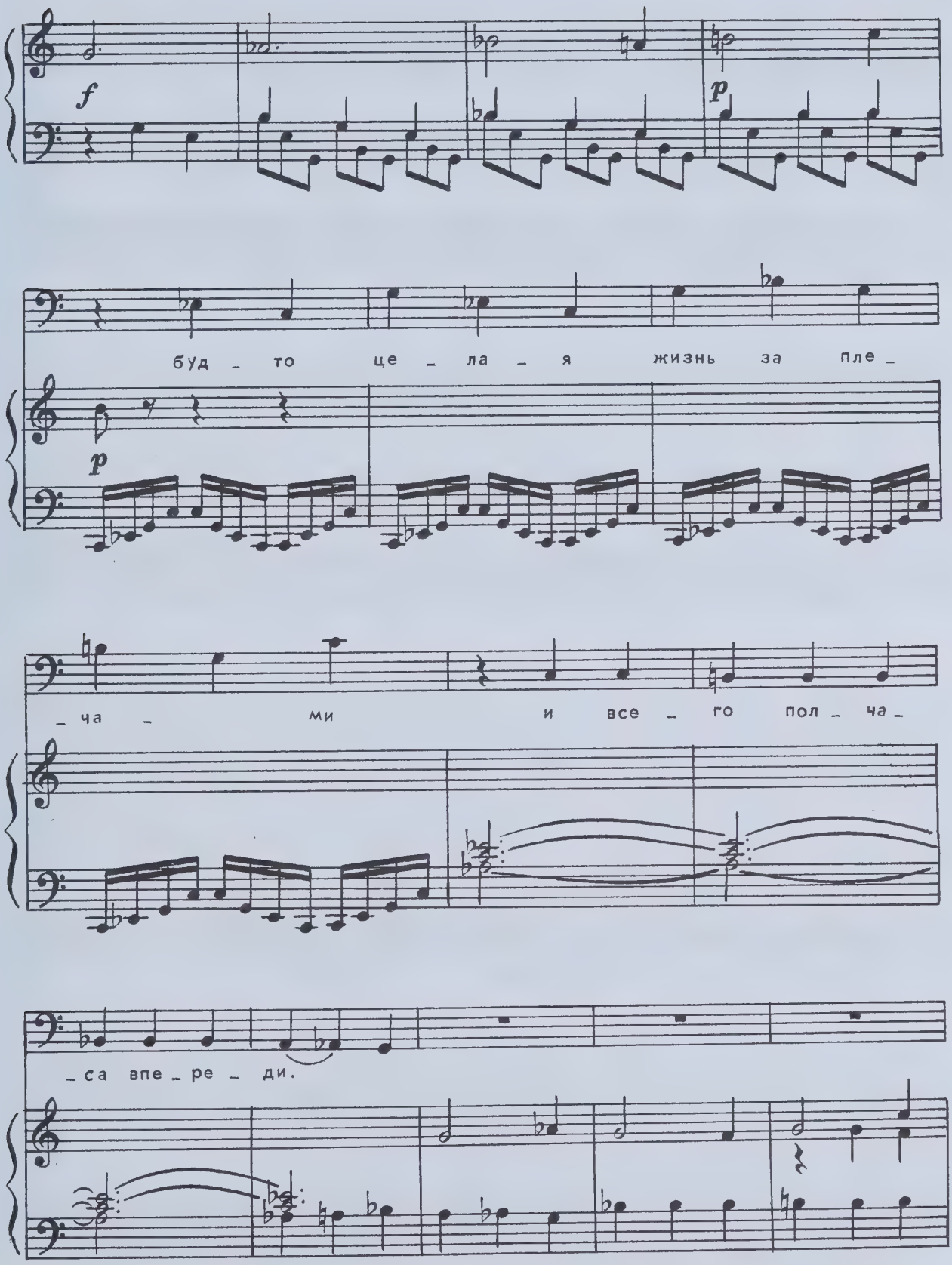
Горизонт на бугре
не проронит о бегстве ни слова.
И порой на заре
ни клочка от былого.

Предъявляя транзит,
только вечер вчерашний
торопливо скользит
над скворешней, над пашней.

1964

VI.




f
p
буд – то це – ла – я жизнь за пле –
p
– ча – ми и все – го пол – ча –
– са впе – ре – ди.

sim.

Ог – ля – нись — и у – ви – дишь на –

– вер – но: в пе – ре – ул – ке так –

– си та – рах – тят,

f

3 3 3 sim.

p

f

за цер _ ков _ ной ог _ ра _ дой де _

f

p sub.

_ ре _ вья над ре _ бен _ ком боль _ ным ше _ лес _

p sub.

_ тя _ т, из ка _

p

p

sim.

_ кой _ то не _ ве _ до _ мой да _ ли

за - сви - стит мо - ло - дой по - сто -

- вой,

f

f

и бес -

p

f

sim.

- смыс - лен - ный гро - хот ро - я - ля

f

psub.

поп_лы _ вет над тво _ ей го _ ло _ вой.

p *sub.*

p

Не пой _ мешь, но по_

sim.

_чув _ ству _ ешь сра _ зу: хо _ ро_

_шо бы пя _ ти ку _ по _ лам

f sub.

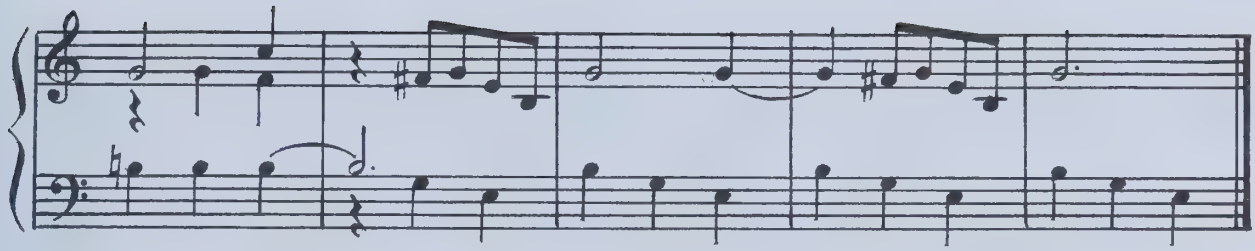
sim.

p

и пу – сто – му те –

– перь ди – а – ба – зу за – ве –

– щать сво – ю жизнь по – по – лам – м.



М. Б.

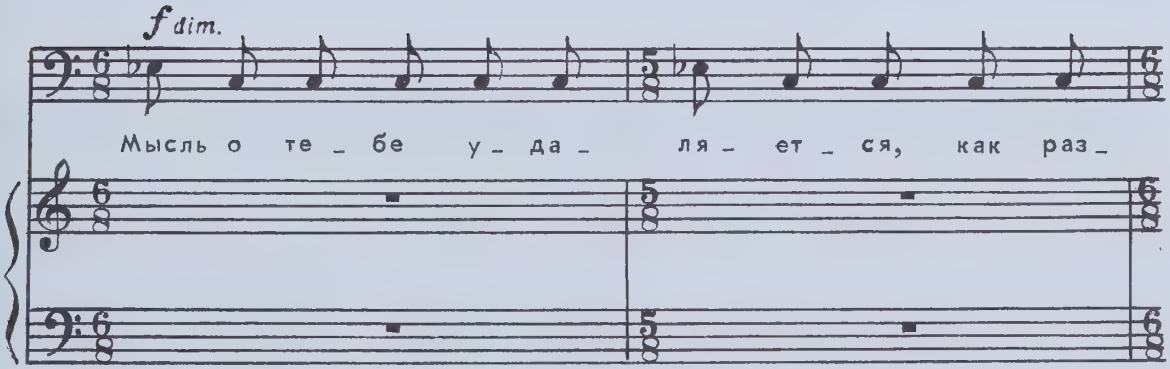
Ни тоски, ни любви, ни печали,
ни тревоги, ни боли в груди,
будто целая жизнь за плечами
и всего полчаса впереди.

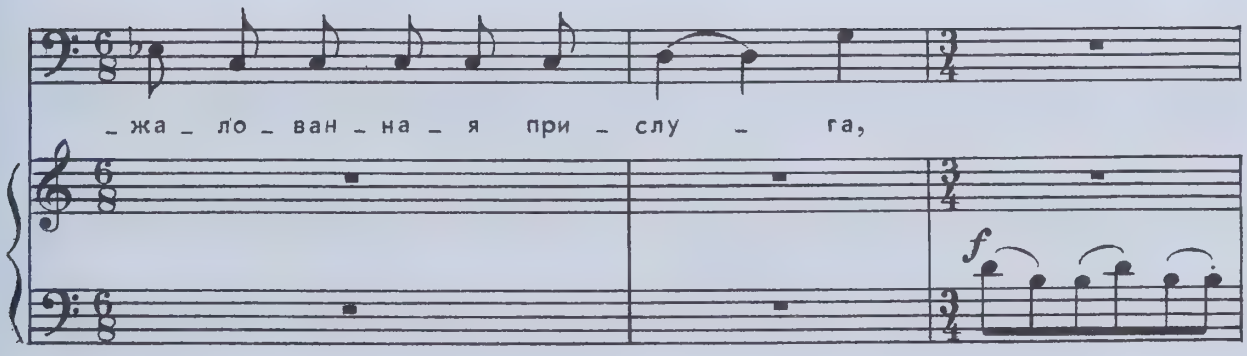
Оглянись — и увидишь наверно:
в переулке такси тарахтят,
за церковной оградой деревья
над ребенком больным шелестят,
из какой-то неведомой дали
засвистит молодой постовой,
и бессмысленный грохот рояля
поплывет над твоей головой.

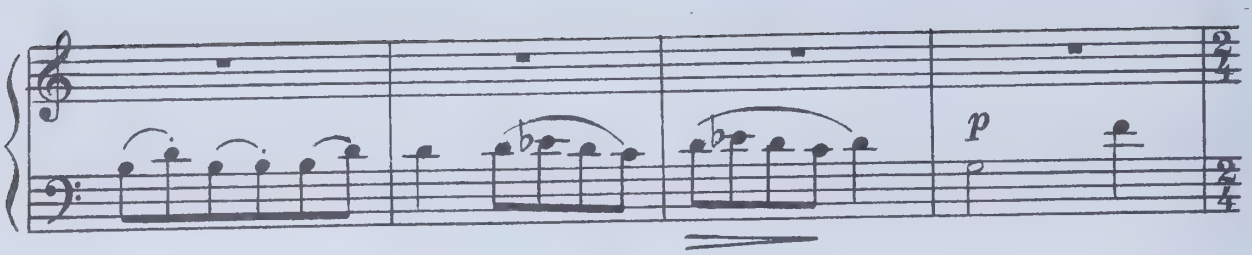
Не поймешь, но почувствуешь сразу:
хорошо бы пяти куполам
и пустому теперь диабазу
завещать свою жизнь пополам.

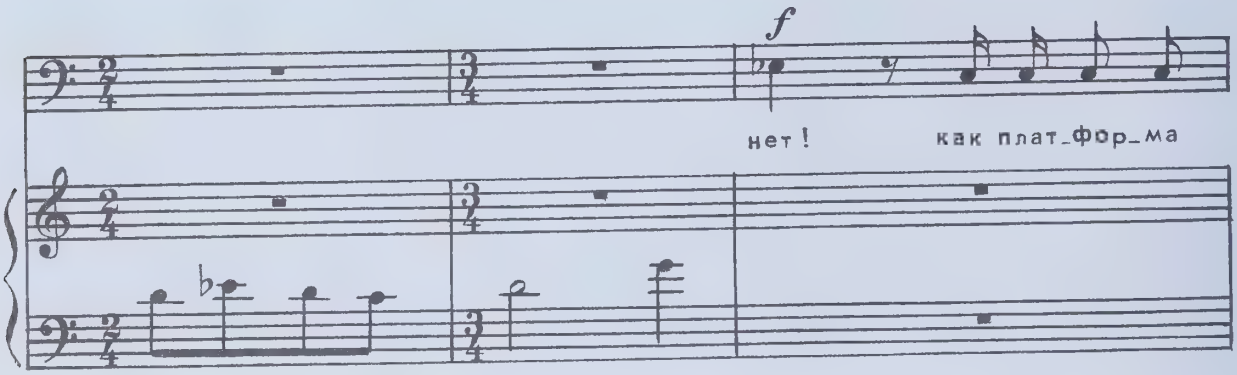
4 июня 1962

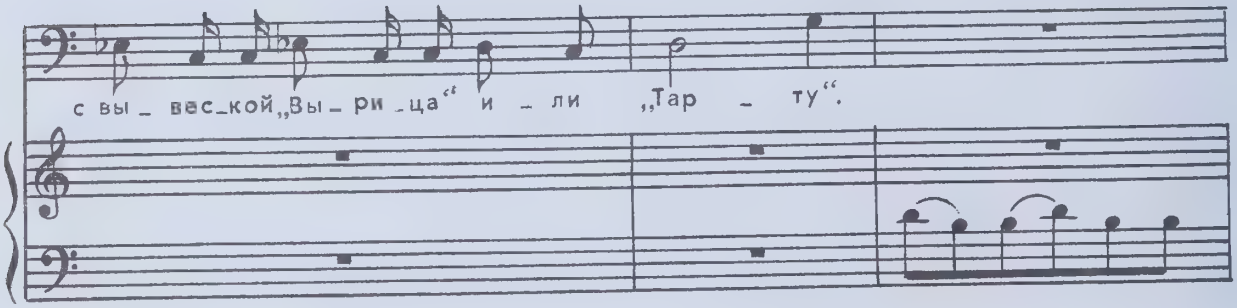
VII. Мысль о тебе

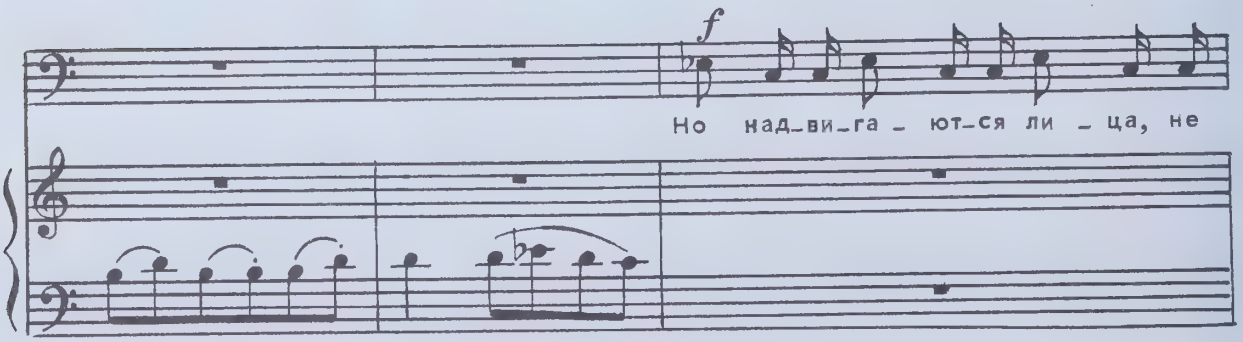





p


f
нет! как плат_фор_ма


с вы_ вес_кой „Вы_ ри_ца“ и_ ли „Тар_ ту“.


f
Но над_ви_га_ ют_ся ли_ ца, не

зна_ю_щи_е друг дру_га,

p

мест_нос_ти, на_не_сен_ны_е точ_но вче_ра на

кар_ту, и за_пол_ня_ют ва_куум. Ви_ди_мо, ни_ко_

_му из нас не сде_лать_ся па_мят_ни_ком.

f

p

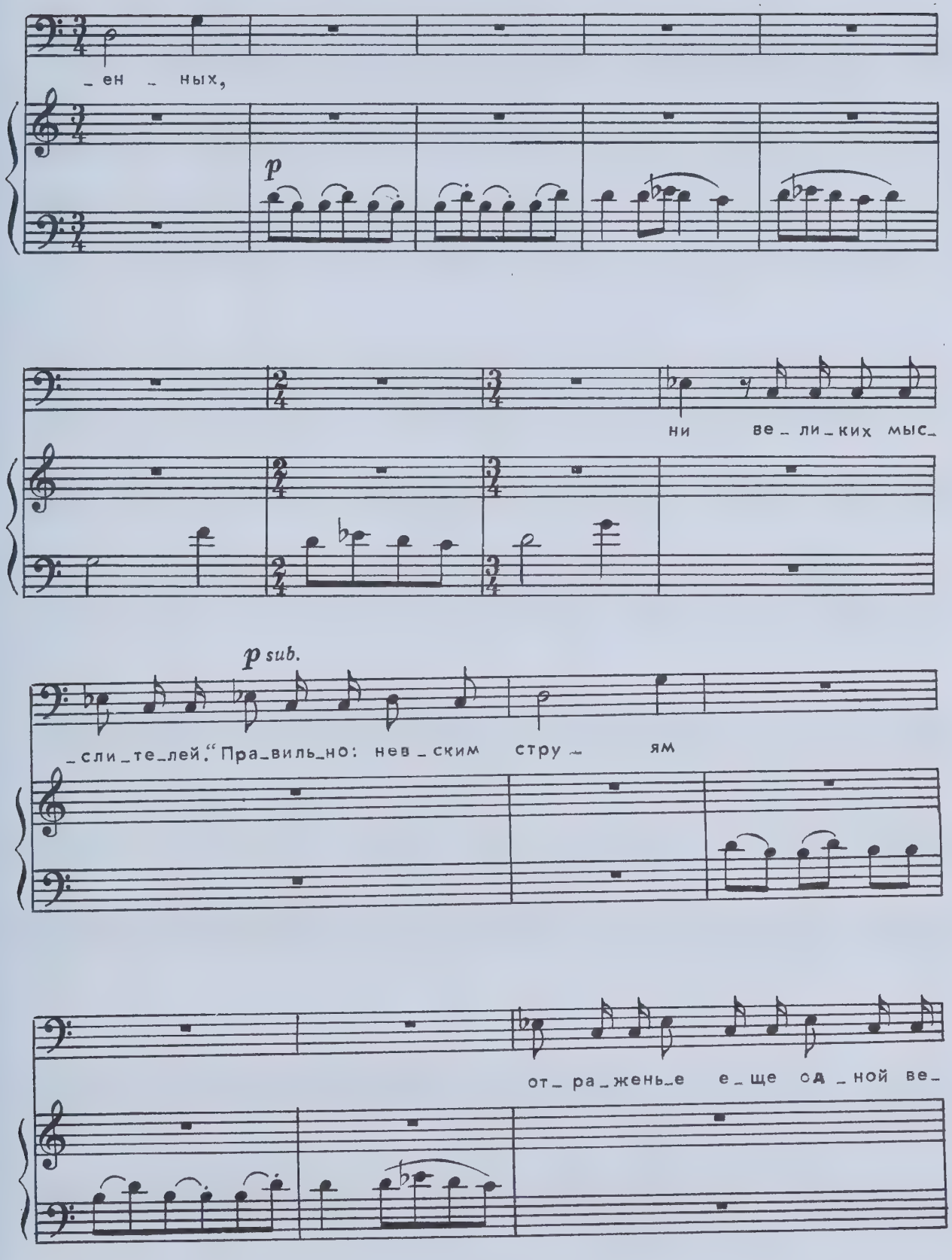
f

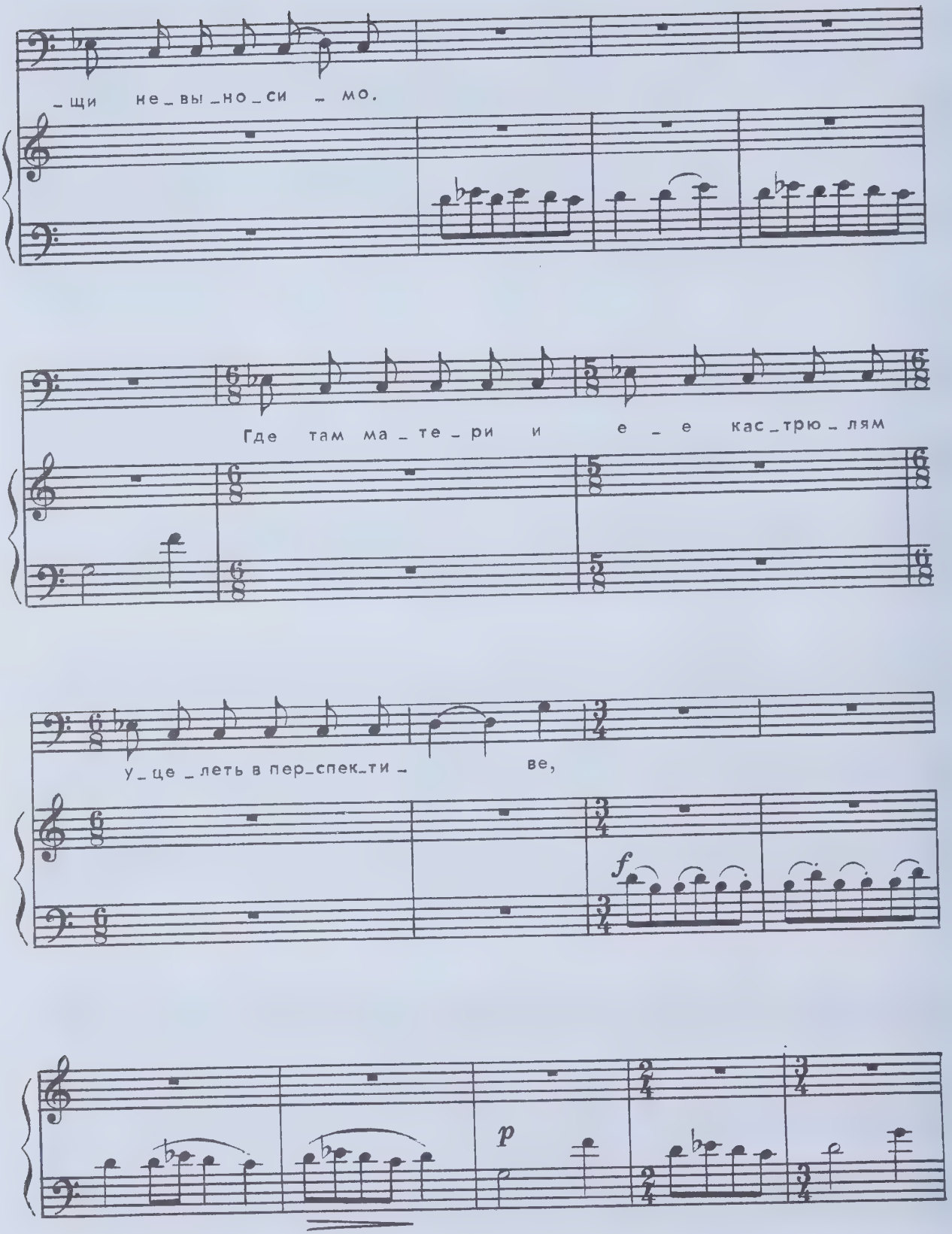
Ви_ди_мо в на_ших ве_нах не_до_ста_точ_но из_вес_ти.

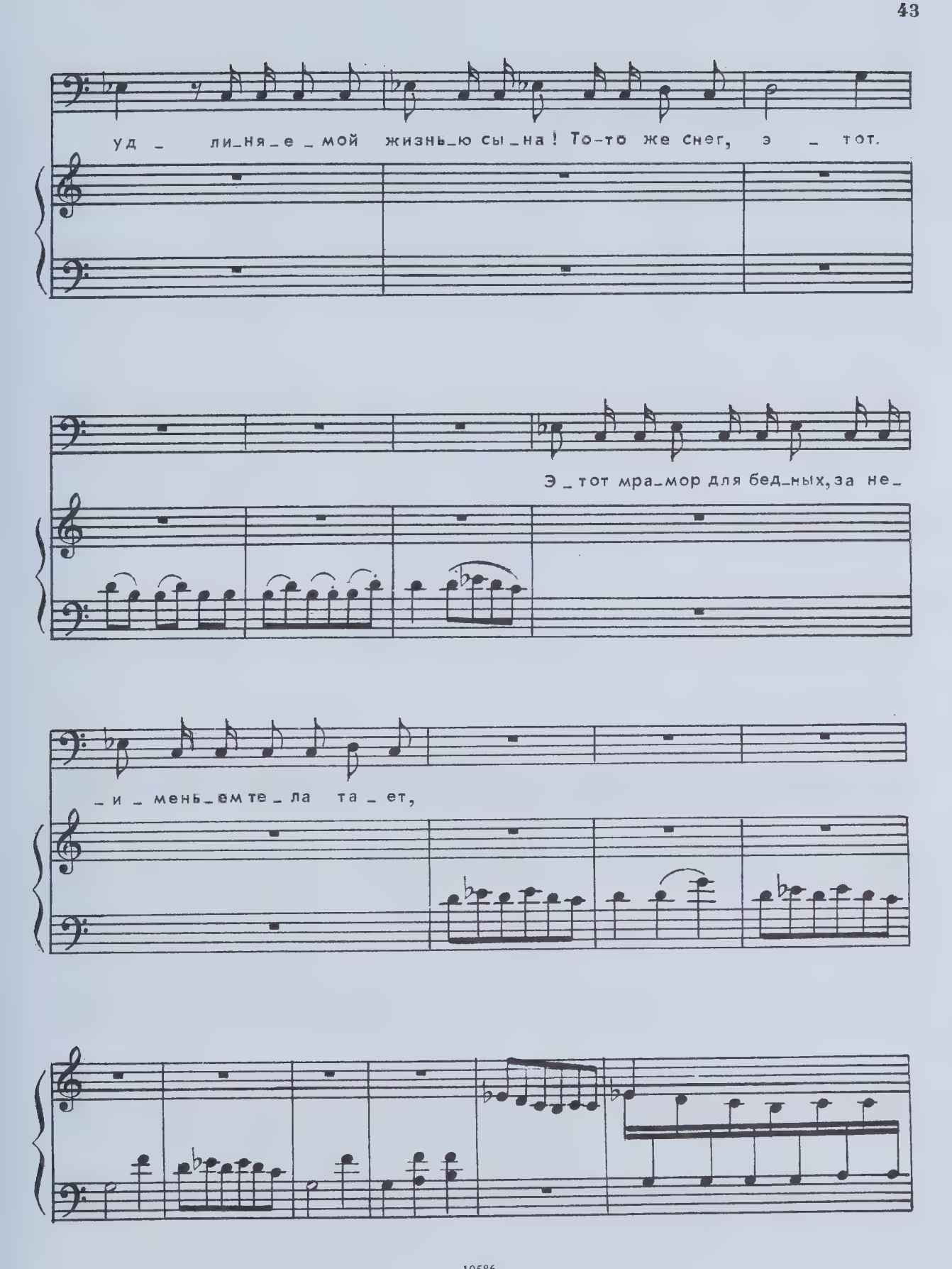
p sub.

f sub.

„В на_шей семь_е,“ — вол_ну_ясь, ты бы вста_ви_ла, — ”не бы_ло ни во_


_ен _ ных,
p
ни ве _ ли _ких мыс_
p sub.
_сли _те_лей." Пра_виль_но: нев _ ским стру _ ям
от_ра_жень_е е_ще од _ ной ве_


_щи не_вы_но_си_мо.
Где там ма_те_ри и е_е кас_трю_лям
у_це_леть в пер_спек_ти_ ве,
f
p


уд _ ли_ня_е _ мой жизнь_ю сы _ на! То-то же снег, э _ тот.
Э _ тот мра_мор для бед_ных, за не_
_ и _ мень_ем те _ ла та _ ет,

ссы_ла_ясь на не_спо_соб_ность кле_ток-то есть из_

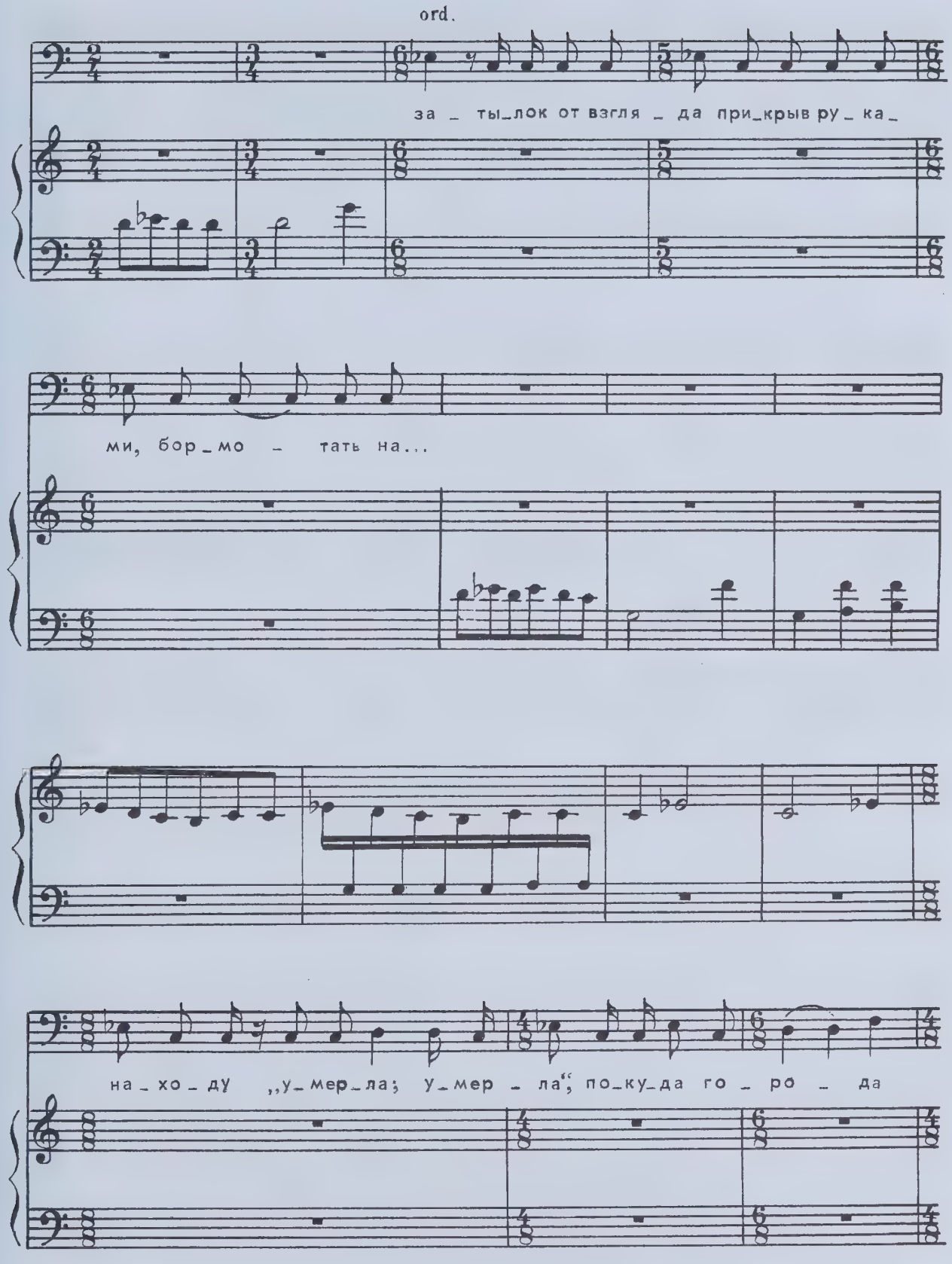
_ви_лин! вспом_нить, как ты хо_те_ла, пуд_ря ще_ку, выг_

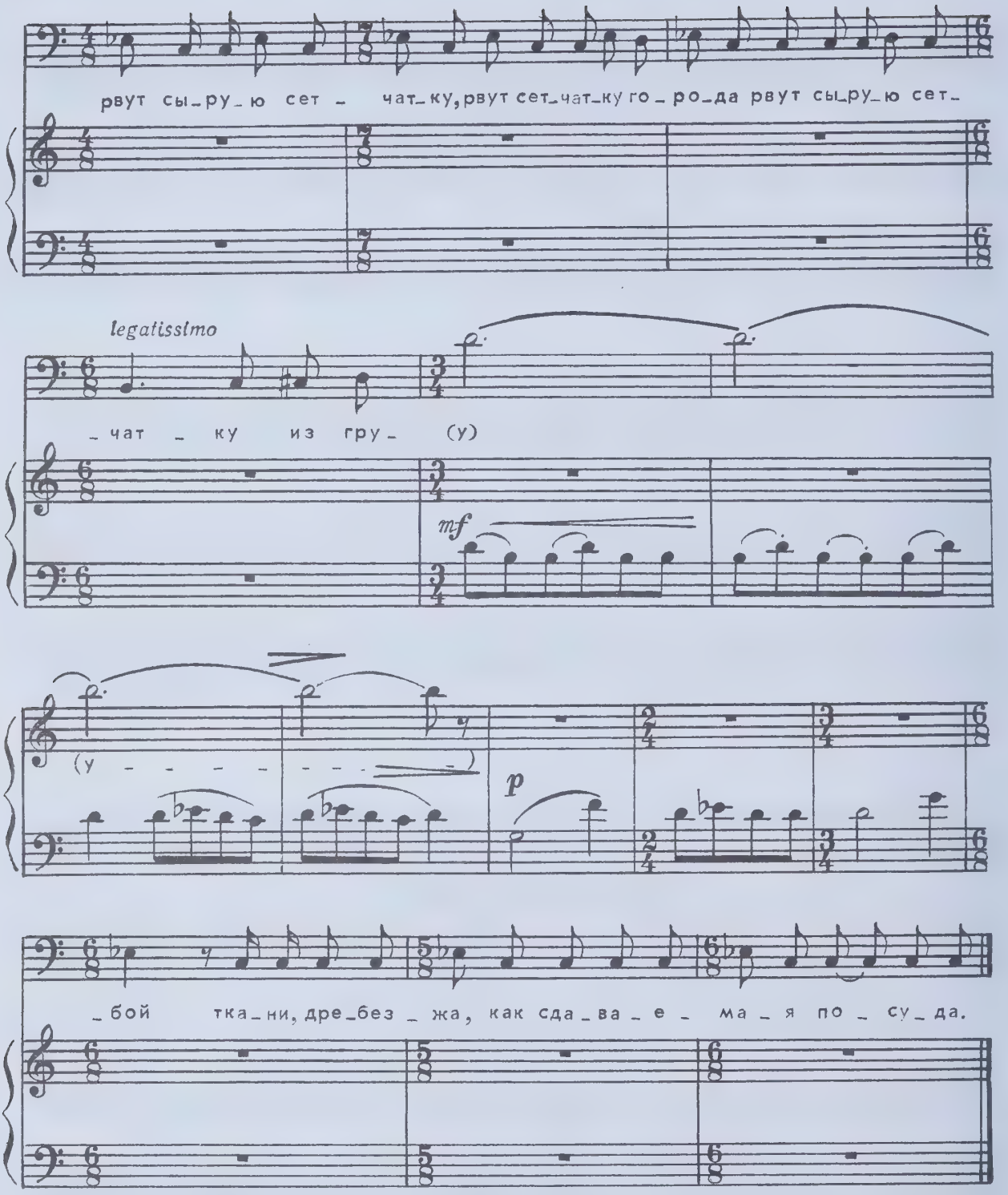
legatissimo

_гля_деть на_по_сле_док. Ос_та_ет_ся,

f

p


ord.
за _ ты_лок от взгля _ да при_крыв ру _ ка _
ми, бор_мо _ тать на...
на _ хо _ ду „у_мер_ла; у_мер _ ла", по_ку_да го _ ро _ да



Мысль о тебе удаляется, как разжалованная прислуга,
нет! как платформа с вывеской "Вырица" или "Тарту".
Но надвигаются лица, не знающие друг друга,
местности, нанесенные точно вчера на карту,
и заполняют вакуум. Видимо, никому из

нас не сделаться памятником. Видимо, в наших венах
недостаточно извести . "В нашей семье, — волнуясь,
ты бы вставила, — не было ни военных,
ни великих мыслителей". Правильно: невским струям
отраженье еще одной вещи невыносимо.
Где там матери и ее кастрюлям
уцелеть в перспективе, удлиняемой жизнью сына!
То-то же снег, этот мрамор для бедных, за неименьем тела
тает, ссылаясь на неспособность клеток —
то есть извилин! — вспомнить, как ты хотела,
пудря щеку, выглядеть напоследок.
Остается, затылок от взгляда прикрыв руками,
бормотать на ходу "умерла; умерла", покуда
города рвут сырую сетчатку из грубой ткани,
дребезжа, как сдаваемая посуда.

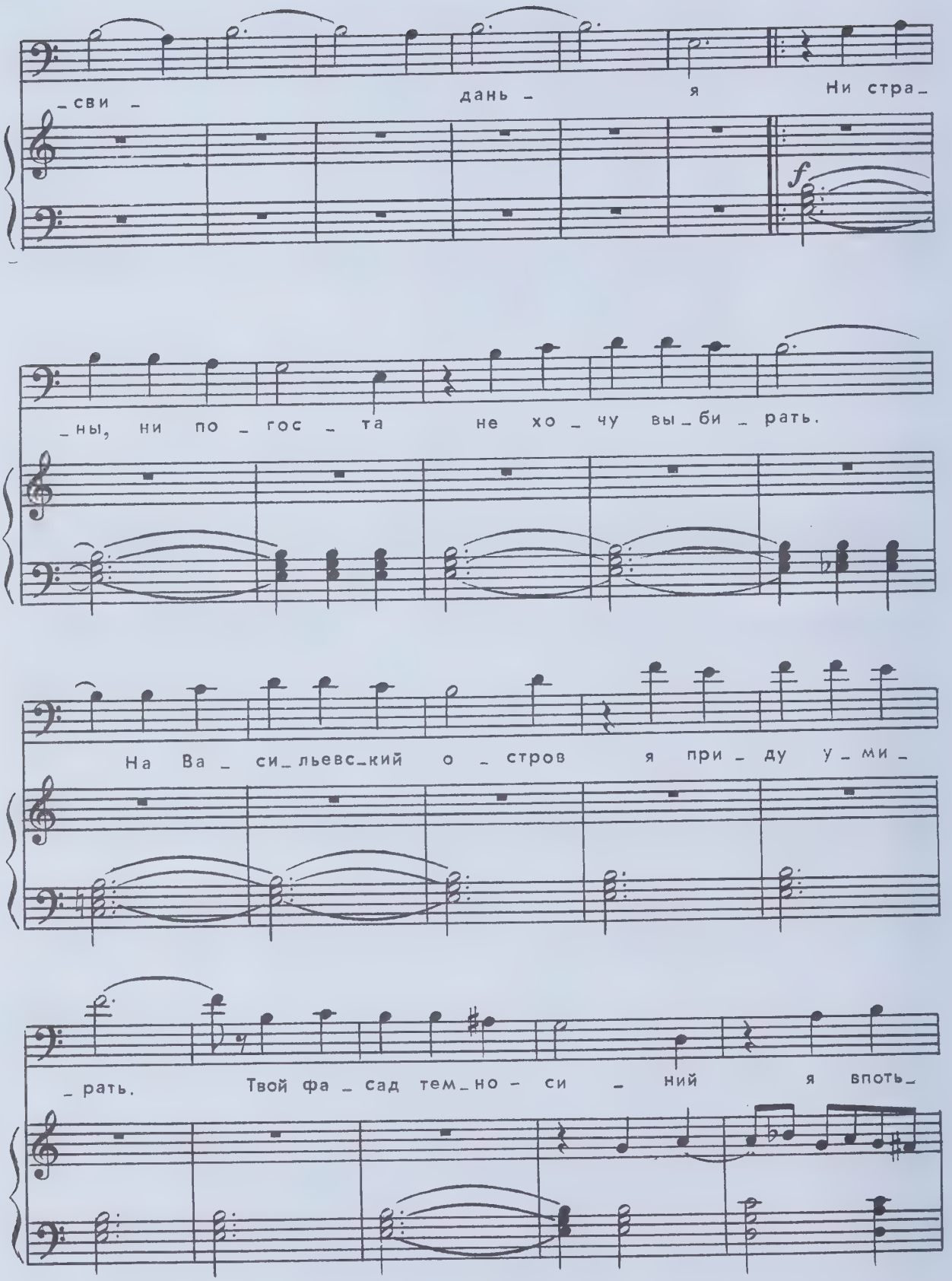
Сергею Яковенко

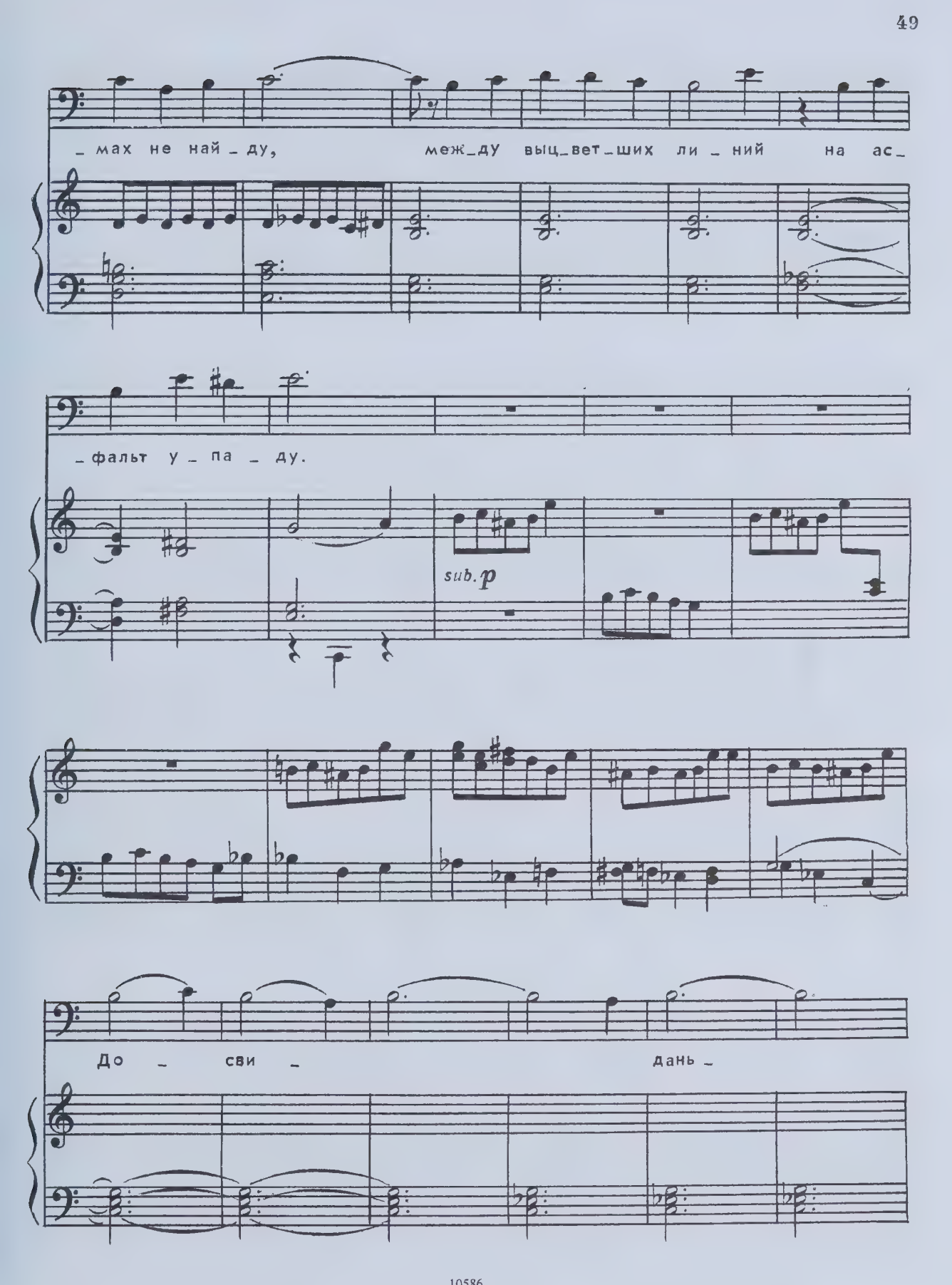
VIII. Стансы

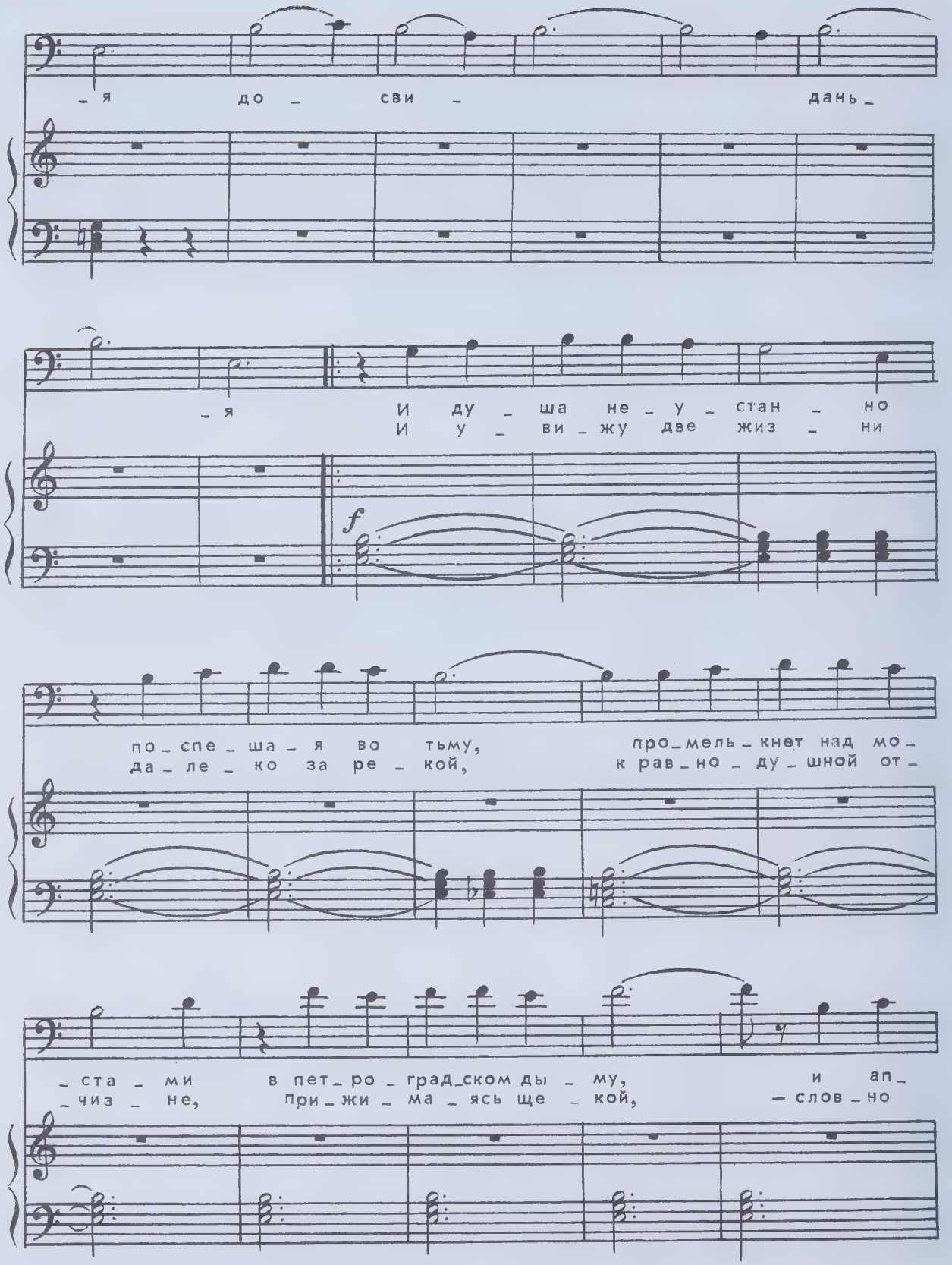
Andante

До – сви –

– дань – я до –


сви - дань - я Ни стра
f
_ны, ни по_гос_та не хо_чу вы_би_рать.
На Ва_си_льевс_кий о_стров я при_ду у_ми_
_рать. Твой фа_сад тем_но - си_ний я впоть_


_мах не най_ду, меж_ду выц_вет_ших ли_ний на ас_
_фальт у_па_ду.
sub. p
До_сви_дань_

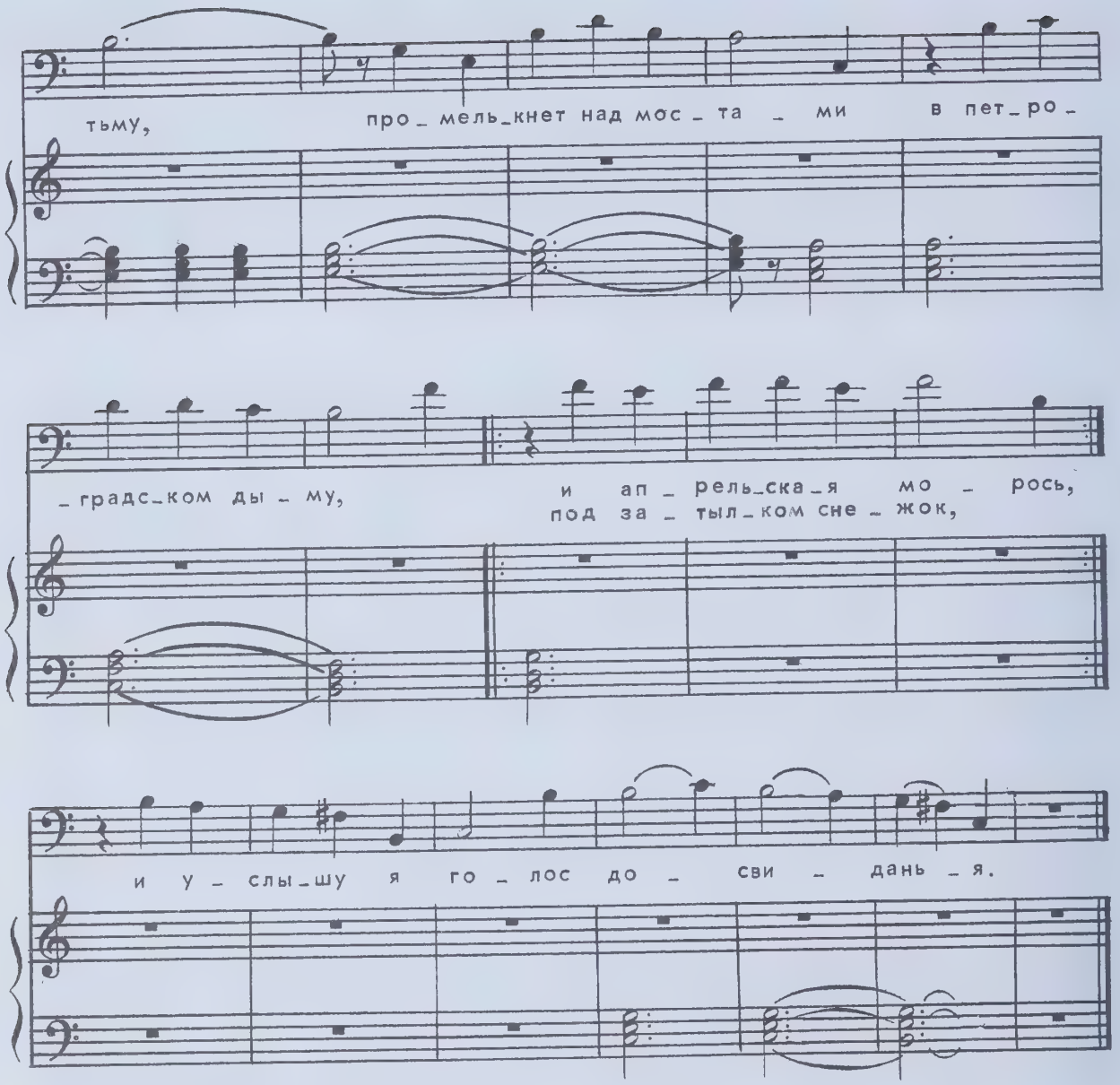

-я до - сви - дань -
-я И ду - ша не - у - стан - но
И у - ви - жу две жиз - ни
f
по - спе - ша - я во тьму, про - мель - кнет над мо -
да - ле - ко за ре - кой, к рав - но - ду - шной от -
- ста - ми в пет - ро - град - ском ды - му, и ап -
- чиз - не, при - жи - ма - ясь ще - кой, - слов - но

_ре_льска_я мо_ рось, под за_ тыл_ком сне_ жок,
де_ воч_ки- сес_ тры из не_ про_жи_тых лет,

и у_слы_шу я го_ лос: — до_ сви_ да_нья, дру_
вы_бе_га_я на о_ стров, ма_шут маль_чи_ку

_жок.
вслед.

И ду_ша, не у_ стан_ но по_спа_ша_я во



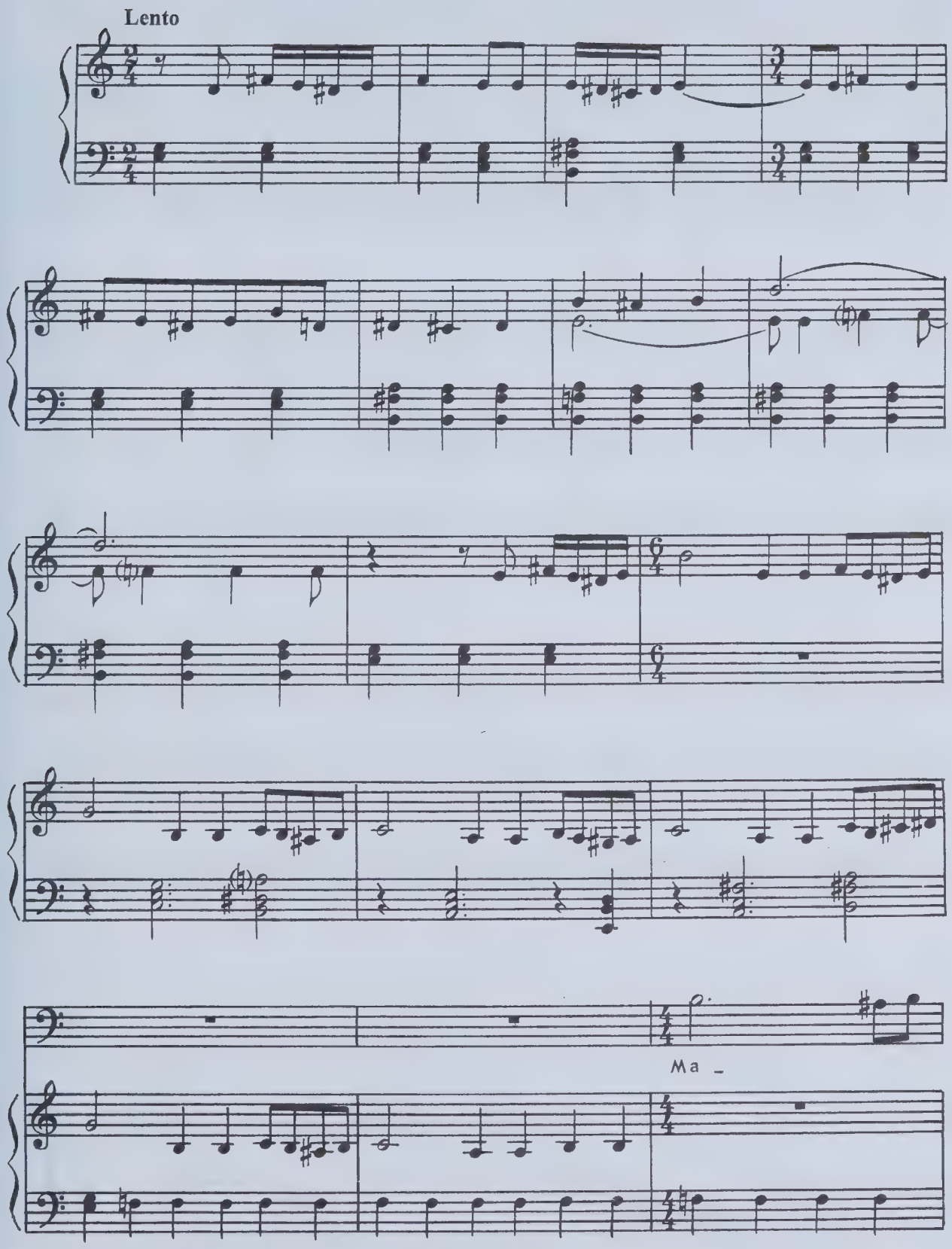
Е. В., А. Д.

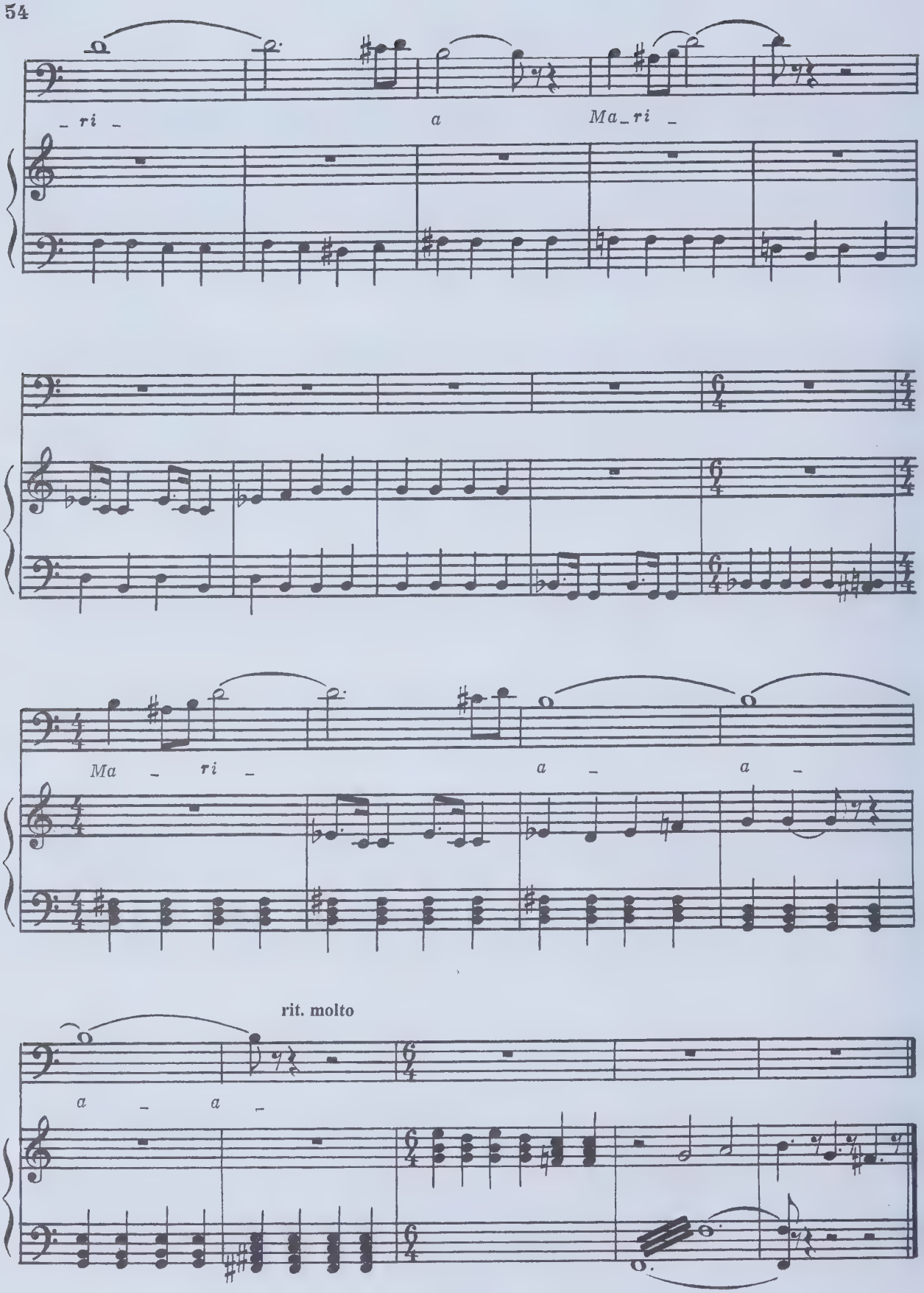
Ни страны, ни погоста
не хочу выбирать.
На Васильевский остров
я приду умирать.
Твой фасад темно-синий
я впотьмах не найду,
между выцветших линий
на асфальт упаду.

И душа, неустанно
поспешая во тьму,
промелькнет над мостами
в петроградском дыму,
и апрельская морось,
под затылком снежок,
и услышу я голос:
— до свиданья, дружок.

И увижу две жизни,
далеко за рекой,
к равнодушной отчизне
прижимаясь щекой,
— словно девочки-сестры
из непрожитых лет,
выбегая на остров,
машут мальчику вслед.
И услышу я голос:
— до свиданья, дружок.

IX. Maria




_ ri _
a
Ma_ri _
Ma _ ri _
a _ a _
rit. molto
a _ a _

СОДЕРЖАНИЕ

I. Стихи на смерть Т. С. Элиота 3
II. Погреемся у Каплана 11
III. Халва Шираза 16
IV. Грустное воспоминание. Марш.....21
V. Дни бегут 23
VI. 30
VII. Мысль о тебе 37
VIII. Стансы 47
IX. Магіа..... 53

Нотное издание

Инна Абрамовна Жванецкая

КРИК БРОДСКОГО

Восемь стихотворений для баритона и фортепиано

Редактор В. Сумароков
Техн. редактор О. Кузнецова

Лицензия № 009.196 ЛК № 000315

Н/К

Форм. бум. 60x84 1/8. Печ. л. 7,0.
Уч.-изд. л. 7,7. Изд. № 10586.
Цена договорная.

Издательский Дом "Композитор"
103006, Москва, К-6, Садовая-Триумфальная ул., 14-12